

ЗАКОН

О ИЗМЕНАМА И ДОПУНАМА ЗАКОНА О ЈАВНОМ ИНФОРМИСАЊУ И МЕДИЈИМА

Члан 1.

У Закону о јавном информисању и медијима („Службени гласник РС”, број 92/23) у члану 6. став 2. мења се и гласи:

„Ради заштите конкуренције и разноврсности идеја и мишљења, забрањено је свако деловање и поступање које ограничава, спречава или нарушава конкуренцију у области јавног информисања.”

Члан 2.

После члана 39. додаје се нови члан 39а који гласи:

„Члан 39а

Начела на којима се заснива рад јавних медијских сервиса сходно се примењују и на начела рада медија чији су издавачи лица која су основана непосредно или посредно од стране лица из члана 39. став 5. тачка 2) овог закона.

Уређивачка политика медија чији су издавачи лица која су основана непосредно или посредно од стране лица из члана 39. став 5. тачка 2) овог закона је независна од оснивача издавача.

Остваривање професионалних и етичких стандарда у раду медија чији су издавачи лица која су основана непосредно или посредно од стране лица из члана 39. став 5. тачка 2) овог закона обезбеђују се доношењем интерног етичког кодекса који усваја редакција медија.

Чланови органа управљања издавача чији су оснивачи лица из члана 39. став 5. тачка 2) овог закона не могу бити носиоци јавних функција и функција у политичкој странци, као ни лица чије би чланство у органу управљања могло да доведе до сукоба интереса, две године по престанку функције, а у складу са прописом који регулише спречавање сукоба интереса при обављању јавне функције.

Чланови органа управљања издавача чији су оснивачи лица из члана 39. став 5. тачка 2) овог закона, именују се из реда стручњака из области које су од значаја за обављање послова издавача (стручњаци из области медија, културе, менаџмента, права и финансија).

Заступник издавача чији су оснивачи лица из члана 39. став 5. тачка 2) овог закона мора да испуњава услове као и члан органа управљања, као и да има искуства у управљању медијима.

Издавачи чији су оснивачи лица из члана 39. став 5. тачка 2) овог закона дужни су да сваке године објаве финансијски извештај и извештај о спровођењу интерног етичког кодекса на својој интернет презентацији.”.

Члан 3.

У члану 47. после става 7. додаје се став 8. који гласи:

„Све јавне набавке медијских услуга од стране органа јавне власти додељују се у складу са транспарентним, објективним, пропорционалним и недискриминаторним критеријумима, који се унапред јавно објављују путем веб

сајта органа јавне власти, као и путем отворених, пропорционалних и недискриминаторних поступака.”.

Члан 4.

Назив изнад члана и члан 84. мењају се и гласе:

„Објављивање информација у вези са кривичним поступцима

Члан 84.

Овим законом поштује се право на слободу информисања и слободу медија. Новинари имају слободу да извештавају и коментаришу функционисање кривичноправног система, укључујући и кривичне поступке који су у току.

Нико не сме бити означен у медијима као извршилац кривичног дела нити проглашен кривим или одговорним за кривично дело пре него што правноснажна судска одлука буде донета.”.

Члан 5.

Назив изнад члана и члан 85. бришу се.

Члан 6.

У члану 152. став 1. тачка 2) мења се и гласи:

„2) ако се у објављеној информацији у медијима неко означи као извршилац кривичног дела или буде проглашен кривим или одговорним за кривично дело пре него што правноснажна судска одлука буде донета (члан 84. став 2)“.

Члан 7.

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије”.

О Б Р А З Л О Ж Е Њ Е

I. Уставни основ за доношење Закона

Уставни основ за доношење овог закона садржан је у одредби члана 97. тачка 10. Устава Републике Србије, којом је предвиђено да Република Србија уређује и обезбеђује систем у области јавног информисања.

II. Разлози за доношење Закона

Европска комисија је у свом мишљењу, које је дато након усвајања Закона о јавном информисању и медијима, указала да у наведеном закону недостају адекватне и правно обавезујуће заштитне мере за решавање потенцијалног утицаја на уређивачку независност код издавача медија чији је оснивач друштво капитала које обавља делатност електронских комуникација. Такође је указано и да је потребно изменити чланове 84. и 85. наведеног закона како би се ускладио са правним тековинама ЕУ и европским стандардима о заштитити слободе изражавања новинара и права јавности на информисање. Европски стандарди предвиђају да новинари треба да буду слободни у извештавању о кривичним предметима који су у току, уз ограничења само у погледу принципа претпоставке невиности, тачности информација и права на правично суђење.

III. Објашњење основних правних института и појединачних решења

Чланом 1. Предлога закона о изменама и допунама Закона о јавном информисању и медијима мења се члан 6. став 2. Закона о јавном информисању и медијима. Изменама овог става поменутог члана наглашава се забрана сваког деловања које ограничава, спречава или нарушува конкуренцију у области јавног информисања, како би се обезбедила разноврсност идеја и мишљења.

Чланом 2. Предлога закона додаје се нови члан 39а) после члана 39. Закона о јавном информисању и медијима. Нови члан прописује да начела која важе за рад јавних медијских сервиса треба да се примењују и на медије чији су издавачи основани од стране лица из члана 39. став 5. тачка 2) овог закона, уз напомену да је уређивачка политика тих медија независна од оснивача и издавача. Остваривање професионалних и етичких стандарда обезбеђује се усвајањем интерног етичког кодекса, а чланови органа управљања не могу бити носиоци јавних функција и функција у политичкој странци, као ни лица чије би чланство у органу управљања могло да доведе до сукоба интереса, две године по престанку функције, а у складу са прописом који регулише спречавање сукоба интереса при обављању јавне функције. Такође, чланови управе и заступник издавача морају бити стручњаци из релевантних области и морају имати искуства у медијском менаџменту, а издавачи су обавезни да годишње објављују финансијске извештаје и извештаје о спровођењу етичког кодекса.

Чланом 3. Предлога закона додаје се став 8. у члану 47. Закона о јавном информисању и медијима који прописује да све јавне набавке медијских услуга од стране органа јавне власти морају бити реализоване на транспарентан, објективан, пропорционалан и недискриминаторан начин. Критеријуми за

доделу ових набавки морају бити јавно објављени на веб сајту органа јавне власти, чиме се осигурава отвореност поступка. Поступци доделе такође морају бити отворени и обезбедити једнаке шансе за све учеснике, без дискриминације.

Чланом 4. Предлога закона мења се члан 84. Закона о јавном информисању и медијима. Измена је усмерена ка ближем уређењу претпоставке невиности и права медија да извештавају о кривичним поступцима, уз одређена ограничења. Прво, медији имају слободу да извештавају о кривичним поступцима, али морају поштовати претпоставку невиности, што значи да не смеју осумњичене или окривљене означити као кривце пре правоснажне судске пресуде.

Чланом 5. Предлога закона брише се члан 85. Закона и назив изнад члана 85.

Чланом 6. Предлога закона мења се члан 152. став 1. тачка 2) Закона у односу на новчану казну за прекрај главног уредника медија у случају када се у објављеној информацији у медијима неко означи као извршилац кривичног дела или буде проглашен кривим или одговорним за кривично дело пре него што правноснажна судска одлука буде донета (члан 84. став 2)".

Члан 7. Предлога закона предвиђа да закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије”.

IV. Финансијска средства потребна за спровођење Закона

За спровођење овог закона није потребно обезбедити средства у буџету Републике Србије.

V. Разлози за доношење закона по хитном поступку

Предлаже се усвајање Закона по хитном поступку из разлога потребе за испуњавањем међународних обавеза и усклађивање прописа са прописима Европске уније, сагласно члану 167. Пословника Народне скупштине.

ПРЕГЛЕД ОДРЕДАБА ЗАКОНА О ЈАВНОМ ИНФОРМИСАЊУ И МЕДИЈИМА КОЈЕ СЕ МЕЊАЈУ, ОДНОСНО ДОПУЊУЈУ

Заштита медијског плурализма и забрана монопола у области јавног информисања

Члан 6.

Ради омогућавања грађанима да формирају сопствено мишљење о појавама, догађајима и личностима, обезбеђује се разноврсност извора информација и медијских садржаја.

~~Ради заштите конкуренције и разноврсности идеја и мишљења, забрањен је сваки вид монопола у области јавног информисања.~~

**РАДИ ЗАШТИТЕ КОНКУРЕНЦИЈЕ И РАЗНОВРСНОСТИ ИДЕЈА И МИШЉЕЊА,
ЗАБРАЊЕНО ЈЕ СВАКО ДЕЛОВАЊЕ И ПОСТУПАЊЕ КОЈЕ ОГРАНИЧАВА,
СПРЕЧАВА ИЛИ НАРУШАВА КОНКУРЕНЦИЈУ У ОБЛАСТИ ЈАВНОГ
ИНФОРМИСАЊА.**

Нико не може имати монопол на објављивање информација, идеја и мишљења у медију.

Нико не може имати монопол на оснивање, односно дистрибуцију медија.

Издавач медија

Члан 39.

Издавач може бити предузетник и правно лице.

Предузетник и правно лице, издавачи медија, морају бити регистровани код органа Републике Србије надлежног за привредне регистре.

Правно лице из става 1. овог члана може основати свако домаће или страно правно или физичко лице, у складу са законом.

Правно лице из става 1. овог члана не могу, непосредно или посредно, основати Република, аутономна покрајина и јединица локалне самоуправе, као ни установа или правно лице које је у целини или делу у јавној својини, односно које се у целини или делом финансира из јавних прихода.

Услови из става 4. овог члана се не односе на случајеве:

- 1) предвиђене чланом 16. став 1. тач. 1)-3) овог закона,
- 2) када је оснивач правног лица из става 1. овог члана друштво капитала које обавља делатност електронских комуникација, у складу са законом којим се регулишу електронски медији, под условом да није корисник државне помоћи у смислу Закона о потврђивању Споразума о стабилизацији и придрживању између Европских заједница и њихових држава чланица, с једне стране, и Републике Србије, с друге стране, односно закона који регулише контролу државне помоћи.

Државна помоћ из става 5. тачка 2) овог члана ће се оцењивати на основу критеријума који проистичу из примене правила конкуренције који се примењују у Европској унији, а нарочито из члана 107. Уговора о функционисању Европске уније и инструмената тумачења које су усвоиле институције Европске уније.

У циљу заштите слободе јавног информисања из члана 4. овог закона, издавач је дужан да сачини и објави документ којим су предвиђене мере и процедуре за заштиту уређивачке политике, који се региструје у складу са овим законом.

ЧЛАН 39А

НАЧЕЛА НА КОЈИМА СЕ ЗАСНИВА РАД ЈАВНИХ МЕДИЈСКИХ СЕРВИСА СХОДНО СЕ ПРИМЕЊУЈУ И НА НАЧЕЛА РАДА МЕДИЈА ЧИЈИ СУ ИЗДАВАЧИ ЛИЦА КОЈА СУ ОСНОВАНА НЕПОСРЕДНО ИЛИ ПОСРЕДНО ОД СТРАНЕ ЛИЦА ИЗ ЧЛАНА 39. СТАВ 5. ТАЧКА 2) ОВОГ ЗАКОНА.

УРЕЂИВАЧКА ПОЛИТИКА МЕДИЈА ЧИЈИ СУ ИЗДАВАЧИ ЛИЦА КОЈА СУ ОСНОВАНА НЕПОСРЕДНО ИЛИ ПОСРЕДНО ОД СТРАНЕ ЛИЦА ИЗ ЧЛАНА 39. СТАВ 5. ТАЧКА 2) ОВОГ ЗАКОНА ЈЕ НЕЗАВИСНА ОД ОСНИВАЧА ИЗДАВАЧА.

ОСТВАРИВАЊЕ ПРОФЕСИОНАЛНИХ И ЕТИЧКИХ СТАНДАРДА У РАДУ МЕДИЈА ЧИЈИ СУ ИЗДАВАЧИ ЛИЦА КОЈА СУ ОСНОВАНА НЕПОСРЕДНО ИЛИ ПОСРЕДНО ОД СТРАНЕ ЛИЦА ИЗ ЧЛАНА 39. СТАВ 5. ТАЧКА 2) ОВОГ ЗАКОНА ОБЕЗБЕЂУЈУ СЕ ДОНОШЕЊЕМ ИНТЕРНОГ ЕТИЧКОГ КОДЕКСА КОЈИ УСВАЈА РЕДАКЦИЈА МЕДИЈА.

ЧЛНОВИ ОРГАНА УПРАВЉАЊА ИЗДАВАЧА ЧИЈИ СУ ОСНИВАЧИ ЛИЦА ИЗ ЧЛАНА 39. СТАВ 5. ТАЧКА 2) ОВОГ ЗАКОНА НЕ МОГУ БИТИ НОСИОЦИ ЈАВНИХ ФУНКЦИЈА И ФУНКЦИЈА У ПОЛИТИЧКОЈ СТРАНЦИ, КАО НИ ЛИЦА ЧИЈЕ БИ ЧЛАНСТВО У ОРГАНУ УПРАВЉАЊА МОГЛО ДА ДОВЕДЕДО СУКОБА ИНТЕРЕСА, ДВЕ ГОДИНЕ ПО ПРЕСТАНКУ ФУНКЦИЈЕ, А У СКЛАДУ СА ПРОПИСОМ КОЈИ РЕГУЛИШЕ СПРЕЧАВАЊЕ СУКОБА ИНТЕРЕСА ПРИ ОБАВЉАЊУ ЈАВНЕ ФУНКЦИЈЕ.

ЧЛНОВИ ОРГАНА УПРАВЉАЊА ИЗДАВАЧА ЧИЈИ СУ ОСНИВАЧИ ЛИЦА ИЗ ЧЛАНА 39. СТАВ 5. ТАЧКА 2) ОВОГ ЗАКОНА, ИМЕНУЈУ СЕ ИЗ РЕДА СТРУЧЊАКА ИЗ ОБЛАСТИ КОЈЕ СУ ОД ЗНАЧАЈА ЗА ОБАВЉАЊЕ ПОСЛОВА ИЗДАВАЧА (СТРУЧЊАЦИ ИЗ ОБЛАСТИ МЕДИЈА, КУЛТУРЕ, МЕНАЏМЕНТА, ПРАВА И ФИНАНСИЈА).

ЗАСТУПНИК ИЗДАВАЧА ЧИЈИ СУ ОСНИВАЧИ ЛИЦА ИЗ ЧЛАНА 39. СТАВ 5. ТАЧКА 2) ОВОГ ЗАКОНА МОРА ДА ИСПУЊАВА УСЛОВЕ КАО И ЧЛАН ОРГАНА УПРАВЉАЊА, КАО И ДА ИМА ИСКУСТВА У УПРАВЉАЊУ МЕДИЈИМА.

ИЗДАВАЧИ ЧИЈИ СУ ОСНИВАЧИ ЛИЦА ИЗ ЧЛАНА 39. СТАВ 5. ТАЧКА 2) ОВОГ ЗАКОНА ДУЖНИ СУ ДА СВАКЕ ГОДИНЕ ОБЈАВЕ ФИНАНСИЈСКИ ИЗВЕШТАЈ И ИЗВЕШТАЈ О СПРОВОЂЕЊУ ИНТЕРНОГ ЕТИЧКОГ КОДЕКСА НА СВОЈОЈ ИНТЕРНЕТ ПРЕЗЕНТАЦИЈИ.

Садржина Регистра и Евиденције

Члан 47.

У Регистар се региструју:

- 1) назив и регистарски број медија из члана 35. овог закона;
- 2) лично име и ЈМБГ домаћег физичког лица или број пасоша и држава издавања пасоша страног физичког лица које је главни уредник медија;
- 3) број дозволе за пружање медијске услуге за електронске медије;

- 4) податак о језику на коме се медиј издаје, односно на коме се пружа медијска услуга;
- 5) податак о интернет, електронским и другим формама медија;
- 6) интернет адреса за медије који се искључиво дистрибуирају путем интернета;
- 7) пословно име/назив, седиште и матични број издавача медија/пружаоца медијске услуге;
- 8) документ који садржи податке о правним и физичким лицима која непосредно или посредно имају више од 5% удела у оснивачком капиталу издавача, податке о њиховим повезаним лицима у смислу закона којим се уређује правни положај привредних друштава и податке о другим издавачима у којима та лица имају више од 5% удела у оснивачком капиталу;
- 9) подаци о износу новчаних средстава додељених медију на име државне помоћи, односно помоћи мале вредности у складу са законом;
- 10) подаци о износу новчаних средстава, добијених непосредно или посредно од органа јавне власти под којима се подразумевају државни органи, органи територијалне аутономије, органи јединица локалне самоуправе, организације којима је поверено вршење јавних овлашћења, као и правна лица које оснива или финансира у целини, односно у претежном делу Република Србија, аутономна покрајина, односно јединица локалне самоуправе (у даљем тексту: орган јавне власти), или од привредног друштва у коме значајно учешће у основном капиталу, у смислу закона којим се уређује правни положај привредних друштава, има орган јавне власти, по другим основима који не потпадају под тачку 9) овог става, укључујући донације, поклоне, спонзорства, услуге истраживања тржишта и економског истраживања, услуге испитивања јавног мњења, услуге кампање, оглашавања и маркетинга, услуге промовисања, услуге од медија по основу примене прописа из области јавних набавки, као и друге услуге које пружа медиј, динарска противвредност бесплатне услуге закупа коју орган јавне власти пружа издавачу медија, обрачуната у складу са пореским прописима, јавно оглашавање и јавно обавештавање, као и све друга давања средстава издавачима медија од стране ових лица;
- 11) документ којим су предвиђене интерне мере и процедуре за постизање родне равноправности;
- 12) документ којим су предвиђене мере и процедуре за заштиту уређивачке политике;
- 13) документ којим су предвиђене мере и процедуре за запошљавање особа са инвалидитетом;
- 14) документ којим су предвиђене мере и процедуре за обезбеђивање сигурног радног окружења за новинаре и медијске раднике;
- 15) податак о просечној продатом тиражу медија у календарској години;
- 16) други документи на основу којих је извршена регистрација;
- 17) датум и време регистрације;
- 18) промене регистрованих података;
- 19) датум и време регистрације промене података.

У Евиденцију произвођача медијских садржаја се евидентирају:

- 1) пословно име/назив, седиште и матични број произвођача медијског садржаја;
- 2) документ који садржи податке о правним и физичким лицима која непосредно или посредно имају више од 5% удела у оснивачком капиталу произвођача медијског садржаја, податке о њиховим повезаним лицима у смислу закона којим се уређује правни положај привредних друштава и податке о издавачима или другим произвођачима медијског садржаја у којима та лица имају више од 5% удела у оснивачком капиталу;
- 3) подаци о износу новчаних средстава додељених произвођачу медијског садржаја на име државне помоћи, односно помоћи мале вредности у складу са одредбама овог закона;
- 4) други документи на основу којих је извршена регистрација;
- 5) датум и време регистрације;
- 6) промене регистрованих података;
- 7) датум и време регистрације промене података.

Документ из става 1. тачка 8) и става 2. тачка 2) овог члана обавезно садржи пословно име/назив, седиште и матични/регистарски број правног лица, лично име и ЈМБГ домаћег физичког лица или број пасоша и назив државе која је издала пасош страног физичког лица, као и њихово појединачно процентуално учешће у управљачким правима.

Подносилац пријаве за регистрацију података из става 1. тач. 9) и 10) овог члана је орган јавне власти, односно привредно друштво у коме значајно учешће у основном капиталу, у смислу закона којим се уређује правни положај привредних друштава, има орган јавне власти. Пријава садржи најмање следеће податке: регистарски број и назив медија, податак о додељеним, односно добијеним новчаним средствима, назив и матични број органа јавне власти, или пословно име и матични број привредног друштва у коме значајно учешће у основном капиталу има орган јавне власти, назнаку основа по ком су средства додељена, односно добијена, врста акта којим се додељују средства (одлука, решење, уговор итд.), број акта и датум његовог доношења.

Подносилац пријаве за евидентију података из става 2. тачка 3) овог члана је орган јавне власти. Пријава садржи најмање следеће податке: пословно име/назив и матични број произвођача медијског садржаја којем су додељена новчана средства, износ новчаних средстава која су додељена, назнаку основа по ком су средства додељена, број акта и датум његовог доношења.

Податке о новчаним средствима из става 1. тач. 9) и 10) и става 2. тачка 3) овог члана пријављују се Регистру медија, односно Евиденцији најкасније 15 дана од дана доношења одлуке о додели средстава, односно преузимају се из Јединственог информационог система почев од дана његовог успостављања.

Подаци о просечно продатом тиражу из става 1. тачке 15) овог члана, за претходну календарску годину пријављују се Регистру до 31. марта текуће године.

СВЕ ЈАВНЕ НАБАВКЕ МЕДИЈСКИХ УСЛУГА ОД СТРАНЕ ОРГАНА ЈАВНЕ ВЛАСТИ ДОДЕЉУЈУ СЕ У СКЛАДУ СА ТРАНСПАРЕНТНИМ, ОБЈЕКТИВНИМ, ПРОПОРЦИОНАЛНИМ И НЕДИСКРИМИНАТОРНИМ КРИТЕРИЈУМИМА, КОЈИ СЕ УНАПРЕД ЈАВНО ОБЈАВЉУЈУ ПУТЕМ ВЕБ САЈТА ОРГАНА ЈАВНЕ

ВЛАСТИ, КАО И ПУТЕМ ОТВОРЕНИХ, ПРОПОРЦИОНАЛНИХ И НЕДИСКРИМИНАТОРНИХ ПОСТУПАКА.

Члан 84.

Претпоставка невиности

~~У циљу заштите људског достојанства, као и независности, угледа и непристрасности суда или другог надлежног органа, нико се путем медија не сме означити учиниоцем какњивог дела, односно кривим или одговорним пре правноснажности одлуке суда.~~

ОБЈАВЉИВАЊЕ ИНФОРМАЦИЈА У ВЕЗИ СА КРИВИЧНИМ ПОСТУПЦИМА

ОВИМ ЗАКОНОМ ПОШТУЈЕ СЕ ПРАВО НА СЛОБОДУ ИНФОРМИСАЊА И СЛОБОДУ МЕДИЈА. НОВИНАРИ ИМАЈУ СЛОБОДУ ДА ИЗВЕШТАВАЈУ И КОМЕНТАРИШУ ФУНКЦИОНИСАЊЕ КРИВИЧНОПРАВНОГ СИСТЕМА, УКЉУЧУЈУЋИ И КРИВИЧНЕ ПОСТУПКЕ КОЈИ СУ У ТОКУ.

НИКО НЕ СМЕ БИТИ ОЗНАЧЕН У МЕДИЈИМА КАО ИЗВРШИЛАЦ КРИВИЧНОГ ДЕЛА НИТИ ПРОГЛАШЕН КРИВИМ ИЛИ ОДГОВОРНИМ ЗА КРИВИЧНО ДЕЛО ПРЕ НЕГО ШТО ПРАВНОСНАЖНА СУДСКА ОДЛУКА БУДЕ ДОНЕТА.

Објављивање информација у вези са кривичним поступцима

Члан 85.

~~Информације из кривичног поступка који је у току могу се објавити ако су изнете на главном претресу или ако су прибављене или ако су могле бити добијене од органа јавне власти на основу закона којим се уређује приступ информацијама од јавног значаја.~~

Члан 152.

Новчаном казном од 50.000 динара до 150.000 динара казниће се за прекршај главни уредник медија:

- 1) ако се у медију објави текст, чланак, прилог и други медијски садржај који није потписан именом и презименом, иницијалима или псеудонимом аутора или групе аутора (члан 57. став 1);
- ~~2) ако се у објављеној информацији неко означи учиниоцем каквог какњивог дела, односно кривим или одговорним пре правноснажности одлуке суда или другог надлежног органа (члан 84) ;~~
- ~~„2) АКО СЕ У ОБЈАВЉЕНОЈ ИНФОРМАЦИЈИ У МЕДИЈИМА НЕКО ОЗНАЧИ КАО ИЗВРШИЛАЦ КРИВИЧНОГ ДЕЛА ИЛИ БУДЕ ПРОГЛАШЕН КРИВИМ ИЛИ ОДГОВОРНИМ ЗА КРИВИЧНО ДЕЛО ПРЕ НЕГО ШТО ПРАВНОСНАЖНА СУДСКА ОДЛУКА БУДЕ ДОНЕТА (ЧЛАН 84. СТАВ 2)“ ;~~
- 3) ако садржај медија који може угрозити развој малолетника није јасно и видно означен, односно ако је малолетник учињен препознатљивим у објављеној информацији која је подесна да повреди његово право или интерес (члан 88, члан 89. став 2. и члан 91. став 2);
- 4) ако не достави суду тонски, односно видео запис емисије, на захтев суда (члан 105).

ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ ПРОПИСА СА ПРОПИСИМА ЕВРОПСКЕ УНИЈЕ

1. Овлашћени предлагач прописа: Влада

Обрађивач: Министарство информисања и телекомуникација

2. Назив прописа

Предлог закона о изменама и допунама Закона о јавном информисању и медијима

Draft Law on amendments to the Law on Public Information and Media

3. Усклађеност прописа с одредбама Споразума о стабилизацији и придрживању између Европских заједница и њихових држава чланица, са једне стране, и Републике Србије са друге стране („Службени гласник РС”, број 83/08) (у даљем тексту: Споразум):

а) Одредба Споразума која се односе на нормативну садржину прописа

Члан 104. Сарадња у аудио-визуелној области - Споразум о стабилизацији и придрживању између Европских заједница и њихових држава чланица, са једне стране, и Републике Србије са друге стране.

б) Прелазни рок за усклађивање законодавства према одредбама Споразума

Члан 72 став 2

„Усклађивање ће започети на дан потписивања Споразума и постепено ће се проширивати на све елементе правних тековина Заједнице на које упућује овај споразум до краја прелазног периода утврђенога у члану 8. овог споразума.”

в) Оцена испуњености обавезе које произлазе из наведене одредбе Споразума

Делимично усклађено.

г) Разлози за делимично испуњавање, односно неиспуњавање обавеза које произлазе из наведене одредбе Споразума

Сви релевантни чланови Директиве о аудио-визуелним медијским услугама транспоновани су у Предлог закона о изменама и допунама Закона о јавном информисању и медијима, као и у Предлог закона о изменама и допунама Закона о електронским медијима.

Закон о оглашавању регулише комерцијалне комуникације, те се стога одредбе Директиве о аудио-визуелним медијским услугама које се односе на комерцијалне комуникације транспонују се у Закон о оглашавању.

Потпuna усклађенost са аспектом надлежности Министарства информисања и телекомуникација у односу на 32018L1808 је постигнута.

д) Веза са Националним програмом за усвајање правних тековина Европске уније

4. Усклађеност прописа са прописима Европске уније:

а) Навођење одредби примарних извора права Европске уније и оцене усклађености са њима

Consolidated version of the Treaty on the Functioning of the European Union

PART THREE UNION POLICIES AND INTERNAL ACTIONS

TITLE VII COMMON RULES ON COMPETITION, TAXATION AND APPROXIMATION OF LAWS, CHAPTER 3 APPROXIMATION OF LAWS

Article 114 (ex Article 95 TEC)

CELEX 12016E114

Консолидована верзија Уговора о функционисању Европске уније

ДЕО ТРИ ПОЛИТИКА УНИЈЕ И УНУТРАШЊЕ АКТИВНОСТИ

НАСЛОВ VII ЗАЈЕДНИЧКА ПРАВИЛА О КОНКУРЕНЦИЈИ, ПОРЕЗИМА И

ПРИБЛИЖАВАЊУ ЗАКОНА, ГЛАВА 3 ПРИБЛИЖАВАЊЕ ЗАКОНА

Члан 114. (претходни члан 95. ТЕЦ)

CELEX 12016E114

Потпуно усклађено

б) Навођење секундарних извора права Европске уније и оцене усклађености са њима

Directive (EU) 2018/1808 of the European Parliament and of the Council of 14 November 2018 amending Directive 2010/13/EU on the coordination of certain provisions laid down by law, regulation or administrative action in Member States concerning the provision of audiovisual media services (Audiovisual Media Services Directive) in view of changing market realities (OJ L 303, 28.11.2018)
32018L1808

Директива (ЕУ) 2018/1808 Европског парламента и Савета од 14. новембра 2018. године о измени Директиве 2010/13/EU о усклађивању одређених одредаба утврђених законима и другим прописима држава чланица које се односе на пружање аудио-визуелних медијских услуга (Директива о аудио-визуелним медијским услугама) с обзиром на променљива стања на тржишту (Сл. лист бр. 303, 28.11.2018) - **делимично усклађено**

в) Навођење осталих извора права Европске уније и усклађеност са њима

Нема.

г) Разлози за делимичну усклађеност, односно неусклаженост

Сви релевантни чланови Директиве о аудио-визуелним медијским услугама транспоновани су у Предлог закона о изменама и допунама Закона о јавном информисању и медијима, као и у Предлог закона о изменама и допунама Закона о електронским медијима.

Закон о оглашавању регулише комерцијалне комуникације, те се стога одредбе Директиве о аудио-визуелним медијским услугама које се односе на комерцијалне комуникације транспонују се у Закон о оглашавању.

Потпuna усклађеност са аспекта надлежности Министарства информисања и телекомуникација у односу на 32018L1808 је постигнута.

д) Рок у којем је предвиђено постизање потпуне усклађености прописа са прописима Европске уније

Потпuna усклађеност са аспекта надлежности Министарства информисања и телекомуникација у односу на 32018L1808 је постигнута.

5. Уколико не постоје одговарајуће надлежности Европске уније у материји коју регулише пропис, и/или не постоје одговарајући секундарни извори права Европске уније са којима је потребно обезбедити усклађеност, потребно је образложити ту чињеницу. У овом случају, није потребно попуњавати Табелу усклађености прописа. Табелу усклађености није потребно попуњавати и уколико се домаћим прописом не врши пренос одредби секундарног извора права Европске уније већ се искључиво врши примена или спровођење неког захтева који произилази из одредбе секундарног извора права (нпр. Предлогом одлуке о изради стратешке процене утицаја биће спроведена обавеза из члана 4. Директиве 2001/42/EZ, али се не врши и пренос те одредбе директиве).

/

6. Да ли су претходно наведени извори права Европске уније преведени на српски језик?

Да.

7. Да ли је пропис преведен на неки службени језик Европске уније?

Преведен је на енглески језик.

8. Сарадња са Европском унијом и учешће консултаната у изради прописа и њихово мишљење о усклађености

Током изrade Предлога закона о изменама и допунама Закона о јавном информисању и медијима, Министарство информисања и телекомуникација било је у континуираној комуникацији са представницима Европске комисије како би све сугестије Европске комисије адекватно биле имплементиране у предметни Закон.

Предлог закона о јавном информисању и медијима у својству посматрача учествовали су представници Делегације Европске уније у Републици Србији.

1. Назив прописа Европске уније: Directive (EU) 2018/1808 of the European Parliament and of the Council of 14 November 2018 amending Directive 2010/13/EU on the coordination of certain provisions laid down by law, regulation or administrative action in Member States concerning the provision of audiovisual media services (Audiovisual Media Services Directive) in view of changing market realities (OJ L 303, 28.11.2018) Директива (ЕУ) 2018/1808 Европског парламента и Савета од 14. новембра 2018. године о измени Директиве 2010/13/EU о усклађивању одређених одредаба утврђених законима и другим прописима држава чланица које се односе на пружање аудио-визуелних медијских услуга (Директива о аудио-визуелним медијским услугама) с обзиром на променљива стања на тржишту (Сл. лист бр. 303, 28.11.2018)	2. „CELEX” ознака ЕУ прописа 32018L1808					
3. Овлашћени предлагач прописа: Влада Обрађивач: Министарство информисања и телекомуникација	4. Датум израде табеле: 05.06.2025.					
5. Назив (нацрта, предлога) прописа чије одредбе су предмет анализе усклађености са прописом Европске уније: Предлог закона о изменама и допунама Закона о јавном информисању и медијима (НЗЈИМ) Draft Law on amendments to the Law on Public Information and Media	6. Бројчане ознаке (шифре) планираних прописа из базе НПАА: 2022-542					
7. Усклађеност одредби прописа са одредбама прописа ЕУ: ДЕЛИМИЧНО УСКЛАЂЕНО						
a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
Одредба прописа ЕУ	Садржина одредбе	Одредбе прописа Р. Србије	Садржина одредбе	Усклађеност ¹	Разлози за делимичну усклађеност, неусклаженост или непреносивост	Напомена о усклађености
	‘audiovisual media service’ means:	.		ПУ	Предлог закона о електронским медијима	

¹ Потпуно усклађено - ПУ, делимично усклађено - ДУ, неусклажено - НУ, непреносиво – НП

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	(i) a service as defined by Articles 56 and 57 of the Treaty on the Functioning of the European Union, where the principal purpose of the service or a dissociable section thereof is devoted to providing programmes, under the editorial responsibility of a media service provider, to the general public, in order to inform, entertain or educate, by means of electronic communications networks within the meaning of point (a) of Article 2 of Directive 2002/21/EC; such an audiovisual media service is either a television broadcast as defined in point (e) of this paragraph or an on-demand audiovisual media service as defined in point (g) of this paragraph; (ii) audiovisual commercial communication;				(НЗЕМ) 4.1.1 аудио-визуелна медијска услуга је услуга чија је главна сврха или сврха њеног засебног дела, пружање програмских садржаја неограниченом броју корисника ради информисања, образовања или забаве, путем електронских комуникационих мрежа, са уређивачком одговорношћу пружаоца услуге, у виду телевизије, аудио-визуелне медијске услуге на захтев, као и аудио-визуелна комерцијална комуникација;	
1.1.(aa)	'video-sharing platform service' means a service as defined by Articles 56 and 57 of the Treaty on the Functioning of the European Union, where the principal purpose of the service or of a dissociable section thereof or an essential functionality of the service is devoted to providing programmes, user-generated videos, or both, to the general public, for which the video-sharing platform provider does not have editorial responsibility, in order to inform, entertain or educate, by means of electronic communications networks within the meaning of point (a) of Article 2 of Directive 2002/21/EC and the organisation of which is determined by the video-sharing platform provider, including by automatic means or algorithms in particular by displaying, tagging and sequencing;			ПУ	НЗЕМ 4.1.31. услуга платформе за размену видео садржаја је услуга информационог друштва, у смислу закона којим се уређује електронска трговина, чија је главна сврха (или њеног одвојивог дела или њене основне функционалности) у томе да се јавности, ради информисања, забаве или образовања, учине доступним програмски садржаји, видео записи које су генерисали корисници или обоје, посредством електронске комуникационе мреже, за које пружалац платформе за размену видео садржаја не сноси уређивачку одговорност, али врши организацију тих садржаја, нарочито њиховим приказивањем, означавањем и одређивањем редоследа, користећи између осталог аутоматска средства или алгоритме.	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					али врши организацију тих садржаја, нарочито њиховим приказивањем, означавањем и одређивањем редоследа, користећи између осталог аутоматска средства или алгоритме.	
1.1.(b)	'programme' means a set of moving images with or without sound constituting an individual item, irrespective of its length, within a schedule or a catalogue established by a media service provider, including feature-length films, video clips, sports events, situation comedies, documentaries, children's programmes and original drama;	.	програмски садржај су уреднички обликоване целине које садрже: информације, идеје и мишљења, као и ауторска дела у звучном облику (у даљем тексту: аудио садржај), односно у облику покретних слика са или без звука (у даљем тексту: аудио-визуелни садржај) које представљају појединачну ставку у програму, без обзира на њихову дужину, и доступне су јавности путем електронских медија ради информисања, забаве, образовања и др.;	ПУ	НЗЕМ 4.1.20 програмски садржај су уреднички обликоване целине које садрже: информације, идеје и мишљења, као и ауторска дела у звучном облику (у даљем тексту: аудио садржај), односно у облику покретних слика са или без звука (у даљем тексту: аудио-визуелни садржај) које представљају појединачну ставку у програму, без обзира на њихову дужину, и доступне су јавности путем електронских медија ради информисања, забаве, образовања и др.;	
1.1.(ba)	'user-generated video' means a set of moving images with or without sound constituting an individual item, irrespective of its length, that is created by a user and uploaded to a video-sharing platform by that user or any other user; (ii)trust service providers;		видео садржај који је генерирао корисник представља низ покретних слика, са или без звука, који чини појединачну ставку у односу на друге садржаје доступне на платформи за размену видео садржаја, независно од дужине његовог трајања, који на платформу поставља корисник или друго лице уместо њега.	ПУ	НЗЕМ 4.1.3. видео садржај који је генерирао корисник представља низ покретних слика, са или без звука, који чини појединачну ставку у односу на друге садржаје доступне на платформи за	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					размену видео садржаја, независно од дужине његовог трајања, који на платформу поставља корисник или друго лице уместо њега.	
1.1.(bb)	'editorial decision' means a decision which is taken on a regular basis for the purpose of exercising editorial responsibility and linked to the day-to-day operation of the audiovisual media service;			ПУ	НЗЕМ 4.1.29. уређивачка одлука је одлука која се редовно доноси у спровођењу активности за које постоји уређивачка одговорност, а у вези са свакодневним функционисањем медијске услуге.	
1.1.(c)	'editorial responsibility' means the exercise of effective control both over the selection of the programmes and over their organisation either in a chronological schedule, in the case of television broadcasts, or in a catalogue, in the case of on-demand audiovisual media services. Editorial responsibility does not necessarily imply any legal liability under national law for the content or the services provided;			ПУ	НЗЕМ 4.1.28 уређивачка одговорност је одговорност за производњу, избор и контролу садржаја и њихову организацију на основу закона, професионалних и етичких правила, било да је реч о пружању услуга према програмској шеми или о пружању садржаја на захтев.	
1.1.(d)	'media service provider' means the natural or legal person who has editorial responsibility for the choice of the audiovisual content of the audiovisual media service and determines the manner in which it is organised;			ПУ	НЗЕМ 4.1.21. пружалац медијске услуге је физичко лице које је регистровано за обављање делатности или правно лице које има уређивачку одговорност за избор аудио-	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					визуелног садржаја аудио-визуелне медијске услуге, односно аудио садржаја медијске услуге радија и које одређује начин организације садржаја.	
1.1.(da)	'video-sharing platform provider' means the natural or legal person who provides a video-sharing platform service;			ПУ	НЗЕМ 4.1.22. пружалац услуге платформе за размену видео садржаја је физичко физичко лице које је регистровано за обављање делатности или правно лице које омогућава дистрибуцију видео садржаја на платформи коју поседује али нема уређивачку одговорност за садржај.	
1.1.(e)	'television broadcasting' or 'television broadcast' (i.e. a linear audiovisual media service) means an audiovisual media service provided by a media service provider for simultaneous viewing of programmes on the basis of a programme schedule;			ПУ	НЗЕМ 4.1.15. медијска услуга телевизије (линеарна аудио-визуелна медијска услуга) је услуга коју пружалац аудио-визуелне медијске услуге обезбеђује ради истовременог праћења програма на основу програмске шеме.	
1.1.(f)	'broadcaster' means a media service provider of television broadcasts;			ПУ	НЗЕМ 4.1.21. пружалац медијске услуге је физичко лице које је регистровано за обављање делатности или правно лице које има уређивачку одговорност за избор аудио-	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					<p>визуелног садржаја аудио-визуелне медијске услуге, односно аудио садржаја медијске услуге радија и које одређује начин организације садржаја;</p> <p>4.1.15</p> <p>медијска услуга телевизије (линеарна аудио-визуелна медијска услуга) је услуга коју пружалац аудио-визуелне медијске услуге обезбеђује ради истовременог праћења програма на основу програмске шеме</p>	
1.1.(g)	<p>‘on-demand audiovisual media service’ (i.e. a non-linear audiovisual media service) means an audiovisual media service provided by a media service provider for the viewing of programmes at the moment chosen by the user and at his individual request on the basis of a catalogue of programmes selected by the media service provider;</p>			ПУ	<p>НЗЕМ</p> <p>4.1.2.</p> <p>аудио-визуелна медијска услуга на захтев (нелинеарна аудио-визуелна медијска услуга) је услуга коју пружалац аудио-визуелне медијске услуге обезбеђује ради праћења програма у периоду који одабре корисник, на свој захтев, на основу каталога програма чији избор и организацију врши пружалац;</p>	
1.1.(h)	<p>‘audiovisual commercial communication’ means images with or without sound which are designed to promote, directly or indirectly, the goods, services or image of a natural or legal person pursuing an economic activity; such images accompany, or are included in, a programme or user-generated video in return for payment or for similar consideration or for self-promotional purposes. Forms of audiovisual commercial communication include, inter alia, television advertising, sponsorship, teleshopping and</p>			ДУ	<p>НЗЕМ</p> <p>4.1.1.</p> <p>Министарство унутрашње и спољне трговине формирало је Радну групу која тренутно ради на транспоновању чланова АВМСД релевантних за комерцијалне комуникације</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	product placement;				у Закон о оглашавању.	
1.1.(i)	'television advertising' means any form of announcement broadcast whether in return for payment or for similar consideration or broadcast for self-promotional purposes by a public or private undertaking or natural person in connection with a trade, business, craft or profession in order to promote the supply of goods or services, including immovable property, rights and obligations, in return for payment;			ДУ	<p>НЗЕМ 4.1.19.</p> <p>политичко оглашавање је програмски садржај којим се уз надокнаду препоручују регистроване политичке странке, групе грађана, коалиције, кандидати или њихове активности, идеје или ставови у циљу успеха на изборима;</p> <p>Министарство унутрашње и спољне трговине формирало је Радну групу која тренутно ради на транспоновању чланова АВМСД релевантних за комерцијалне комуникације у Закон о оглашавању.</p>	
1.1.(j)	'surreptitious audiovisual commercial communication' means the representation in words or pictures of goods, services, the name, the trade mark or the activities of a producer of goods or a provider of services in programmes when such representation is intended by the media service provider to serve as advertising and might mislead the public as to its nature. Such representation shall, in particular, be considered as intentional if it is done in return for payment or for similar consideration;			ДУ	Министарство унутрашње и спољне трговине формирало је Радну групу која тренутно ради на транспоновању чланова АВМСД релевантних за комерцијалне комуникације у Закон о оглашавању.	
1.1.(k)	'sponsorship' means any contribution made by public or private undertakings or natural persons not engaged in providing audiovisual media services or video-sharing platform services or in producing audiovisual works to the financing of audiovisual media services, video-sharing platform services, user-generated videos or programmes with a view to promoting their name, trade mark, image, activities or products;			ДУ	Министарство унутрашње и спољне трговине формирало је Радну групу која тренутно ради на транспоновању чланова АВМСД релевантних за комерцијалне комуникације у Закон о оглашавању.	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
1.1.(l)	'teleshopping' means direct offers broadcast to the public with a view to the supply of goods or services, including immovable property, rights and obligations, in return for payment;			ДУ	Министарство унутрашње и спољне трговине формирало је Радну групу која тренутно ради на транспоновању чланова АВМСД релевантних за комерцијалне комуникације у Закон о оглашавању.	
1.1.(m)	'product placement' means any form of audiovisual commercial communication consisting of the inclusion of, or reference to, a product, a service or the trade mark thereof so that it is featured within a programme or a user-generated video in return for payment or for similar consideration;			ДУ	Министарство унутрашње и спољне трговине формирало је Радну групу која тренутно ради на транспоновању чланова АВМСД релевантних за комерцијалне комуникације у Закон о оглашавању.	
1.1.(n)	'European works' means the following: (i) works originating in Member States; (ii) works originating in European third States party to the European Convention on Transfrontier Television of the Council of Europe and fulfilling the conditions of paragraph 3; (iii) works co-produced within the framework of agreements related to the audiovisual sector concluded between the Union and third countries and fulfilling the conditions defined in each of those agreements.			ПУ	НЗЕМ 4.1.4. европска аудио-визуелна дела означавају дела која су настала у државама чланицама Европске уније; дела која су настала у другим европским земљама које су стране у Европској конвенцији о прекограницичној телевизији Савета Европе и дела која су заједнички произведена у оквиру споразума, који се односи на аудиовизуелни сектор, и који су закључени између Европске уније и трећих земаља и који испуњавају услове дефинисане тим уговорима. Европска аудио-визуелна дела која су настала у државама чланицама Европске уније и дела која су настала у другим европским земљама које су	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					<p>стране у Европској конвенцији о прекограницичној телевизији Савета Европе морају да испуњавају и један од следећих услова:</p> <ul style="list-style-type: none"> -да су створена од стране једног или више продуцената који су основани у једној или више тих држава; -да је производња тих дела надгледана или стално контролисана од стране једног или више продуцената који су основани у једној или више тих држава, -да је допринос копродуцената из тих држава, укупним трошковима копродукције, много већи и да дата копродукција није контролисана од стране једног или више копродуцената који су основани изван тих држава. <p>Дела која нису европска дела у смислу овог закона али су продуцирана у оквиру билатералних споразума о копродукцији, који су закључени између држава чланица и трећих земаља, сматраје се европским делима под условом да су копродуценти из Европске уније обезбедили већински удео у укупном трошку продукције и да продукција није контролисана од стране једне или више продукција које су основане изван територије тих држава чланица;</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
1.2.	The application of the provisions of points (n)(ii) and (iii) of paragraph 1 shall be conditional on works originating in Member States not being the subject of discriminatory measures in the third country concerned.			ПУ	НЗЕМ 4.1.4.	
1.3.	The works referred to in points (n)(i) and (ii) of paragraph 1 are works mainly made with authors and workers residing in one or more of the States referred to in those provisions provided that they comply with one of the following three conditions: (i) they are made by one or more producers established in one or more of those States; (ii) the production of the works is supervised and actually controlled by one or more producers established in one or more of those States; (iii) the contribution of co-producers of those States to the total co-production costs is preponderant and the co-production is not controlled by one or more producers established outside those States.			ПУ	НЗЕМ 4.1.4.	
1.4.	Works that are not European works within the meaning of point (n) of paragraph 1 but that are produced within the framework of bilateral co-production agreements concluded between Member States and third countries shall be deemed to be European works provided that the co-producers from the Union supply a majority share of the total cost of production and that the production is not controlled by one or more producers established outside the territory of the Member States.			ПУ	НЗЕМ 4.1.4.	
2.	1. Each Member State shall ensure that all audiovisual media services transmitted by media service providers under its jurisdiction comply with the rules of the system of law applicable to audiovisual media services intended for the public in that Member State. 2. For the purposes of this Directive, the media service providers under the jurisdiction of a Member State are any of the following: (a) those established in that Member State in accordance with paragraph 3; (b) those to whom paragraph 4 applies.			ПУ	НЗЕМ 58. Пружалац медијске услуге у надлежности Републике Србије, дужан је да се придржава прописа која се примењују на медијске услуге у Републици Србији. Пружалац медијске услуге у надлежности је Републике Србије ако:	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>3. For the purposes of this Directive, a media service provider shall be deemed to be established in a Member State in the following cases:</p> <p>(a) the media service provider has its head office in that Member State and the editorial decisions about the audiovisual media service are taken in that Member State;</p> <p>(b) if a media service provider has its head office in one Member State but editorial decisions on the audiovisual media service are taken in another Member State, the media service provider shall be deemed to be established in the Member State where a significant part of the workforce involved in the pursuit of the programme-related audiovisual media service activity operates. If a significant part of the workforce involved in the pursuit of the programme-related audiovisual media service activity operates in each of those Member States, the media service provider shall be deemed to be established in the Member State where it has its head office. If a significant part of the workforce involved in the pursuit of the programme-related audiovisual media service activity operates in neither of those Member States, the media service provider shall be deemed to be established in the Member State where it first began its activity in accordance with the law of that Member State, provided that it maintains a stable and effective link with the economy of that Member State;</p> <p>(c) if a media service provider has its head office in a Member State but decisions on the audiovisual media service are taken in a third country, or vice versa, it shall be deemed to be established in the Member State concerned, provided that a significant part of the workforce involved in the pursuit of the audiovisual media service activity operates in that Member State.</p> <p>4. Media service providers to whom the provisions of paragraph 3 are not applicable shall be deemed to be under the jurisdiction of a Member State in the following cases:</p>				<p>1) је основан у Републици Србији;</p> <p>2) није основан у Републици Србији, али:</p> <p>(1) користи земаљску сателитску предајну станицу која је смештена у Републици Србији, или</p> <p>(2) користи сателитске капацитете који припадају Републици Србији.</p> <p>Сматра се да је пружалац медијске услуге основан у Републици Србији ако је испуњен један од следећих услова:</p> <p>1) ако пружалац медијске услуге има седиште у Републици Србији и у њој се доносе уредничке одлуке о медијским услугама;</p> <p>2) ако пружалац медијске услуге има седиште у Републици Србији и уредничке одлуке о медијским услугама се доносе у другој држави чланици Европске уније, или обрнуто, а у Републици Србији ради значајан део његове радне снаге (лица ангажована уговором о раду или на други начин) који обавља активности у вези са програмским садржајем чијим објављивањем се пружа медијска услуга;</p> <p>3) ако у случају из тачке 2) овог става значајан део његове радне снаге који обавља активности у вези са програмским садржајем чијим објављивањем се пружа медијска услуга ради и у</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>(a) they use a satellite up-link situated in that Member State;</p> <p>(b) although they do not use a satellite up-link situated in that Member State, they use satellite capacity appertaining to that Member State.</p> <p>5. If the question as to which Member State has jurisdiction cannot be determined in accordance with paragraphs 3 and 4, the competent Member State shall be that in which the media service provider is established within the meaning of Articles 49 to 55 of the Treaty on the Functioning of the European Union.</p> <p>5a. Member States shall ensure that media service providers inform the competent national regulatory authorities or bodies about any changes that may affect the determination of jurisdiction in accordance with paragraphs 2, 3 and 4.</p> <p>5b. Member States shall establish and maintain an up-to-date list of the media service providers under their jurisdiction and indicate on which of the criteria set out in paragraphs 2 to 5 their jurisdiction is based. Member States shall communicate that list, including any updates thereto, to the Commission. The Commission shall ensure that such lists are made available in a centralised database. In the event of inconsistencies between the lists, the Commission shall contact the Member States concerned in order to find a solution. The Commission shall ensure that the national regulatory authorities or bodies have access to that database. The Commission shall make information in the database publicly available.</p> <p>5c. Where, in applying Article 3 or 4, the Member States concerned do not agree on which Member State has jurisdiction, they shall bring the matter to the Commission's attention without undue delay. The Commission may request the European Regulators Group for Audiovisual Media Services (ERGA) to provide an opinion on the matter in accordance with point (d) of Article 30b(3). ERGA shall provide such</p>			<p>Републици Србији и у тој другој држави чланици Европске уније, а пружалац медијске услуге има седиште у Републици Србији;</p> <p>4) ако у случају из тачке 2) овог става значајан део његове радне снаге који обавља активности у вези са програмским садржајем чијим објављивањем се пружа медијска услуга не ради у Републици Србији нити у тој другој држави чланици Европске уније, а пружалац медијске услуге је, у складу са законом, првобитно у Републици Србији започео делатност пружања медијске услуге у односу на коју се утврђује надлежност и одржава стабилну и ефективну везу са српском привредом;</p> <p>5) ако пружалац медијске услуге има седиште у Републици Србији, а уредничке одлуке о медијским услугама се доносе у држави која није чланица Европске уније, или обрнуто, под условом да је значајнији број лица, ангажованих по основу уговора о раду или на други начин укључен у обављање активности у вези са медијским услугама, ради у Републици Србији.</p> <p>Ако се према ст. 2. и 3. овог члана не може утврдити да ли је пружалац медијске услуге у надлежности Републике Србије или друге државе чланице</p>		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>an opinion within 15 working days from the submission of the Commission's request. The Commission shall keep the Contact Committee established by Article 29 duly informed.</p> <p>When the Commission adopts a decision pursuant to Article 3(2) or (3), or Article 4(5), it shall also decide which Member State has jurisdiction.</p> <p>6. This Directive does not apply to audiovisual media services intended exclusively for reception in third countries and which are not received with standard consumer equipment directly or indirectly by the public in one or more Member States.</p>			<p>Европске уније, пружалац медијске услуге је у надлежности Републике Србије ако је у њој основан у смислу значења чл. 56. до 58. Споразума о стабилизацији и придрживању између Европских заједница и њихових држава чланица, са једне стране, и Републике Србије, са друге стране.</p> <p>Пружалац медијске услуге дужан је да о свакој промени која може утицати на одређивање надлежности у складу са ст. 2–4. овог члана обавести Регулатора писаним путем најкасније 15 дана пре активности или другог догађаја који може бити од значаја за одређивање надлежности.</p> <p>Ако се у поступку одређивања надлежности не може утврдити да ли надлежност над поједином аудио-визуелном медијском услугом има Република Србија или друга држава чланица Европске уније, Регулатор о томе без одлагања обавештава Европску комисију.</p> <p>Ако се примењујући чл. 59. и 60. овог закона Република Србија не сложи са другим државом чланицом ЕУ о томе ко има надлежност, о томе Регулатор без одлагања обавештава Европску комисију.</p> <p>Регулатор успоставља, води и редовно ажурира листу пружалаца аудио-визуелних</p>		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					<p>медијских услуга које су у надлежности Републике Србије и доставља листу и сваку њену измену Европској комисији. Листа садржи: назив аудио-визуелне медијске услуге; пословно име односно назив, седиште, матични број и ПИБ правног или физичког лица које пружа услугу; врсту аудио-визуелне медијске услуге у складу са чланом 56. овог закона; мерило из ст. 2–4. овог члана на коме се заснива надлежност Републике Србије.</p> <p>Ако постоји потреба да се одреди да ли надлежност над медијском услугом има Република Србија или држава која је чланица Европске конвенције о прекограницичној телевизији, али не и Европске уније, примењују се одредбе наведене конвенције о одређивању надлежности.</p>	
3.1.	Member States shall ensure freedom of reception and shall not restrict retransmissions on their territory of audiovisual media services from other Member States for reasons which fall within the fields coordinated by this Directive.			ПУ	<p>НЗЕМ 59.1.</p> <p>Република Србија гарантује слободу пријема и преимитовања медијских услуга из држава чланица Европске уније и других држава које су чланице Европске конвенције о прекограницичној телевизији или другог потврђеног међународног уговора.</p>	
3.2.	A Member State may provisionally derogate from paragraph 1 of this Article where an audiovisual	.		ПУ	<p>НЗЕМ 59.2</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>media service provided by a media service provider under the jurisdiction of another Member State manifestly, seriously and gravely infringes point (a) of Article 6(1) or Article 6a(1) or prejudices or presents a serious and grave risk of prejudice to public health. The derogation referred to in the first subparagraph shall be subject to the following conditions:</p> <p>(a) during the previous 12 months, the media service provider has on at least two prior occasions already performed one or more instances of conduct described in the first subparagraph;</p> <p>(b) the Member State concerned has notified the media service provider, the Member State having jurisdiction over that provider and the Commission in writing of the alleged infringements and of the proportionate measures it intends to take should any such infringement occur again;</p> <p>(c) the Member State concerned has respected the right of defence of the media service provider and, in particular, has given that provider the opportunity to express its views on the alleged infringements; and</p> <p>(d) consultations with the Member State having jurisdiction over the media service provider and the Commission have not resulted in an amicable settlement within one month of the Commission's receipt of the notification referred to in point (b).</p> <p>Within three months of the receipt of the notification of the measures taken by the Member State concerned and after having requested ERGA to provide an opinion in accordance with point (d) of Article 30b(3), the Commission shall take a decision on whether those measures are compatible with Union law. The Commission shall keep the Contact Committee duly informed. Where the Commission decides that those measures are not compatible with Union law, it shall require the Member State concerned to put an end to the measures in question as a matter of urgency.</p>				<p>Регулатор привремено ограничава слободу пријема и преимитовања аудио-визуелне медијске услуге из државе чланице Европске уније којом се очигледно, озбиљно и тешко крше одредбе члана 65. ст. 1. и 2. овог закона, којом се подстиче на насиље или мржњу према групи лица или појединцу засновану на личном својству из члана 71. овог закона или којом се угрожава или постоји озбиљна опасност да се угрози јавно здравље, ако:</p> <p>1) је такво кршење у претходних 12 месеци већ учињено најмање два пута;</p> <p>2) је Регулатор писаним путем обавестио пружаоца медијске услуге, државу која има надлежност над тим пружаоцем медијске услуге и Европску комисију о наводним кршењима и пропорционалним мерама које намерава предузети ако се такво кршење понови;</p> <p>3) је пружаоцу медијске услуге омогућено да се у разумном року изјасни и поднесе доказе у вези са чињеницама и околностима које је Регулатор поводом наводног кршења утврдио;</p> <p>4) у консултацијама са државом чланицом која има надлежност над тим пружаоцем медијске услуге и</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					Европском комисијом није постигнуто споразumno решење у року од једног месеца од када је Европска комисија примила обавештење из тачке 2) овог става.	
3.3.	<p>A Member State may provisionally derogate from paragraph 1 of this Article where an audiovisual media service provided by a media service provider under the jurisdiction of another Member State manifestly, seriously and gravely infringes point (b) of Article 6(1) or prejudices or presents a serious and grave risk of prejudice to public security, including the safeguarding of national security and defence.</p> <p>The derogation referred to in the first subparagraph shall be subject to the following conditions:</p> <p>(a) during the previous 12 months the conduct referred to in the first subparagraph occurred at least on one prior occasion;</p> <p>and</p> <p>(b) the Member State concerned has notified the media service provider, the Member State having jurisdiction over that provider and the Commission in writing of the alleged infringement and of the proportionate measures it intends to take should any such infringement occur again.</p> <p>The Member State concerned shall respect the rights of defence of the media service provider concerned and, in particular, give that provider the opportunity to express its views on the alleged infringements.</p> <p>Within three months of the receipt of the notification of the measures taken by the Member State concerned and after having requested ERGA to provide an opinion in accordance with point (d) of Article 30b(3), the Commission shall take a decision on whether those measures are compatible with Union law. The Commission shall keep the Contact Committee duly informed. Where the Commission decides that those measures are not compatible with Union law, it shall require the Member State concerned to put an end to the measures in question as a matter of urgency.</p>			НЗЕМ 59.3. Регулатор привремено ограничава слободу пријема и преимитовања аудио-визуелне медијске услуге из државе чланице Европске уније којом се очигледно, озбиљно и тешко крши одредба члана 72. став 1. овог закона или којом се угрожава или постоји озбиљна опасност да се угрози јавна безбедност, укључујући безбедност и одбрану земље, ако је:	<p>ПУ</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) такво кршење у претходних 12 месеци већ учињено најмање једном; 2) Регулатор писаним путем обавестио пружаоца медијске услуге, државу која има надлежност над тим пружаоцем медијске услуге и Европску комисију о наводним кршењима и пропорционалним мерама које намерава предузети ако се такво кршење понови; 3) пружаоцу медијске услуге омогућено да се у разумном року изјасни о чињеницама и околностима које је Регулатор утврдио у вези са кршењем и поднесе 	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					доказе.	
3.4.	Paragraphs 2 and 3 shall be without prejudice to the application of any procedure, remedy or sanction to the infringements in question in the Member State which has jurisdiction over the media service provider concerned.			ПУ	НЗЕМ 59.8. Примена одредаба овог члана не искључује овлашћење Регулатора да поднесе захтев за покретање прекрајног поступка, кривичну пријаву или иницира други поступак пред надлежним државним органом против пружаоца медијске услуге, његовог заступника, овлашћеног лица, запосленог или радно ангажованог лица у пружаоцу медијске услуге, ако оцени да поступање пружаоца медијске услуге има обележја дела кажњивог према закону.	
3.5	Member States may, in urgent cases, no later than one month after the alleged infringement, derogate from the conditions laid down in points (a) and (b) of paragraph 3. Where this is the case, the measures taken shall be notified in the shortest possible time to the Commission and to the Member State under whose jurisdiction the media service provider falls, indicating the reasons for which the Member State considers that there is urgency. The Commission shall examine the compatibility of the notified measures with Union law in the shortest possible time. Where it comes to the conclusion that the measures are incompatible with Union law, the Commission shall require the Member State in question to urgently put an end to those measures.			ПУ	НЗЕМ 59.4. Изузетно у хитним случајевима, Регулатор може одступити од услова постављених у ставу 3. тач. 1) и 2) овог члана у року једног месеца од наводног крешења, ако без одлагања писаним путем обавести Европску комисију и државу која има надлежност над тим пружаоцем медијске услуге о предузетим мерама и разлозима због којих сматра да постоји потреба за хитним поступањем. 59.5	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					Регулатор без одлагања обуставља меру којом се привремено ограничава слобода пријема и преимитовања аудио-визуелне медијске услуге, ако Европска комисија утврди да та мера није у складу са правом Европске уније.	
3.6.	If the Commission lacks information necessary to take a decision pursuant to paragraph 2 or 3, it shall, within one month of the receipt of the notification, request from the Member State concerned all information necessary to reach that decision. The time limit within which the Commission is to take the decision shall be suspended until that Member State has provided such necessary information. In any case, the suspension of the time limit shall not last longer than one month.			НП		
3.7.	Member States and the Commission shall regularly exchange experiences and best practices regarding the procedure set out in this Article in the framework of the Contact Committee and ERGA.			ПУ	НЗЕМ 30 Регулатор, на захтев надлежног државног органа, даје мишљење у вези са приступањем међународним конвенцијама и другим споразумима који се односе на област пружања медијских услуга. Регулатор сарађује са органима и организацијама надлежним за област јавног информисања, електронских комуникација, заштите конкуренције, заштите потрошача, заштите података о личности, заштите равноправности и другим органима и организацијама по питањима значајним за област пружања медијских услуга.	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					<p>Регулатор сарађује са регулаторним телима других држава из области пружања медијских услуга, односно са одговарајућим међународним организацијама о питањима из своје надлежности.</p> <p>Надлежни државни органи прибављају мишљење Регулатора приликом припреме прописа који се односе на област електронских медија.</p> <p>Напомена:</p> <p>Представници Министарства информисања и телекомуникација од 2015. године редовно учествују у заседању Контакт Комитета у статусу посматрача. Представници Регулаторног тела за електронске медије редовно учествују у заседању ЕРГЕ.</p>	
4.1.	Member States shall remain free to require media service providers under their jurisdiction to comply with more detailed or stricter rules in the fields coordinated by this Directive, provided that such rules are in compliance with Union law.			ПУ	<p>НЗЕМ 60.1.</p> <p>Ако Република Србија у интересу јавности донесе иссрпнија или строжа правила о питањима у погледу којих је извршено усклађивање са Директивом ЕУ о аудио-визуелним медијским услугама, а Регулатор оцени да пружалац медијске услуге у надлежности друге државе чланице ЕУ пружа аудио-</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					визуелну медијску услугу која је у потпуности или претежно усмерена према јавности у Републици Србији, може затражити од државе чланице ЕУ која има надлежност да предузме одговарајуће мере како би се обезбедило поштовање правила Републике Србије.	
4.2.	<p>Where a Member State:</p> <p>(a) has exercised its freedom under paragraph 1 to adopt more detailed or stricter rules of general public interest; and</p> <p>(b) assesses that a media service provider under the jurisdiction of another Member State provides an audiovisual media service which is wholly or mostly directed towards its territory,</p> <p>it may request the Member State having jurisdiction to address any problems identified in relation to this paragraph. Both Member States shall cooperate sincerely and swiftly with a view to achieving a mutually satisfactory solution.</p> <p>Upon receiving a substantiated request under the first subparagraph, the Member State having jurisdiction shall request the media service provider to comply with the rules of general public interest in question. The Member State having jurisdiction shall regularly inform the requesting Member State of the steps taken to address the problems identified. Within two months of the receipt of the request, the Member State having jurisdiction shall inform the requesting Member State and the Commission of the results obtained and explain the reasons where a solution could not be found.</p> <p>Either Member State may invite the Contact Committee to examine the case at any time.</p>			ПУ	НЗЕМ 60.1.	
4.3.	<p>The Member State concerned may adopt appropriate measures against the media service provider concerned where:</p> <p>(a) it assesses that the results achieved through the</p>			ПУ	НЗЕМ 60.2. Регулатор може предузети	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>application of paragraph 2 are not satisfactory; and (b) it has adduced evidence showing that the media service provider in question has established itself in the Member State having jurisdiction in order to circumvent the stricter rules, in the fields coordinated by this Directive, which would be applicable to it if it were established in the Member State concerned; such evidence shall allow for such circumvention to be reasonably established, without the need to prove the media service provider's intention to circumvent those stricter rules.</p> <p>Such measures shall be objectively necessary, applied in a non-discriminatory manner and proportionate to the objectives which they pursue.</p>				<p>објективно потребне, сразмерне и недискриминаторне мере против пружаоца медијске услуге из става 1. овог члана:</p> <p>1) ако оцени да резултати остварени активностима државе чланице ЕУ која има надлежност нису задовољавајући, и</p> <p>2) ако основано утврди да је наведени пружалац медијске услуге основан, односно пословно настањен у другој држави чланици ЕУ која има надлежност како би избегао примену строжих правила из става 1. овог члана, а која би се примењивала на њега да је у надлежности у Републике Србије.</p> <p>Прибављени докази морају омогућити основано утврђивање постојања избегавања строжих правила, али није неопходно и доказати намеру пружаоца медијске услуге да избегне примену строжих правила.</p>	
4.4.	<p>A Member State may take measures pursuant to paragraph 3 only where the following conditions are met:</p> <p>(a) it has notified the Commission and the Member State in which the media service provider is established of its intention to take such measures while substantiating the grounds on which it bases its assessment;</p> <p>(b) it has respected the rights of defence of the media service provider concerned and, in particular, has given that media service provider the opportunity to</p>			ПУ	<p>НЗЕМ 60.3.</p> <p>Регулатор може предузети мере у складу са ставом 2. овог члана само ако је:</p> <p>1) Регулатор обавестио Европску комисију и државу чланицу ЕУ која је надлежна да намерава предузети мере и утврђеним чињеницама и</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>express its views on the alleged circumvention and the measures the notifying Member State intends to take; and</p> <p>(c) the Commission has decided, after having requested ERGA to provide an opinion in accordance with point (d) of Article 30b(3), that the measures are compatible with Union law, in particular that assessments made by the Member State taking the measures under paragraphs 2 and 3 of this Article are correctly founded; the Commission shall keep the Contact Committee duly informed.</p>				<p>околностима на којима темељи своју оцену;</p> <p>2) пружаоцу медијске услуге омогућено да се у разумном року изјасни о чињеницама и околностима које је Регулатор утврдио и мерама које намерава предузети;</p> <p>3) Европска комисија донела одлуку да су мере у складу с правом Европске уније, а посебно да су основано утврђене чињенице и околности на основу којих Регулатор намерава да предузме мере у складу са ст. 1. и 2. овог члана.</p>	
4.5.	<p>Within three months of the receipt of the notification provided for in point (a) of paragraph 4, the Commission shall take the decision on whether those measures are compatible with Union law. Where the Commission decides that those measures are not compatible with Union law, it shall require the Member State concerned to refrain from taking the intended measures.</p> <p>If the Commission lacks information necessary to take the decision pursuant to the first subparagraph, it shall, within one month of the receipt of the notification, request from the Member State concerned all information necessary to reach that decision. The time limit within which the Commission is to take the decision shall be suspended until that Member State has provided such necessary information. In any case, the suspension of the time limit shall not last longer than one month.</p>			НП		
4.6.	Member States shall, by appropriate means, ensure, within the framework of their national law, that media service providers under their jurisdiction effectively comply with this Directive.			ПУ	<p>НЗЕМ 35. Регулатор врши надзор на</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					<p>основу плана надзора, пријаве физичког или правног лица или ако на основу расположивих информација, података или сопствених сазнања оцени да је то целисходно у циљу постизања усклађености пружалаца медијских услуга са законом.</p> <p>Надзор се врши континуирано праћењем и анализом програмског садржаја пружалаца медијске услуге, прикупљањем и провером документације, обавештења, података и снимака програмских садржаја које су, на захтев Регулатора, поднели пружаоци медијске услуге, прикупљањем и провером извештаја које су пружаоци медијске услуге дужни да достављају у складу са законом, садржаја пријава физичких и правних лица, увидом у податке из регистара и евиденција које воде надлежни органи јавне власти и података и сазнања до којих је Регулатор дошао на други начин.</p> <p>Пружалац медијске услуге дужан је да, на захтев Регулатора, поднесе све потребне податке, обавештења, документацију и снимке објављеног програмског садржаја ради несметаног вршења послова надзора.</p> <p>Привредни преступи Члан 123. Новчаном казном од 2.000.000</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					<p>динара до 3.000.000 динара казниће се за привредни преступ правно лице ако пружа услугу без дозволе, односно одобрења (чл. 87. и 88).</p> <p>За привредни преступ из става 1. овог члана може се изрећи новчана казна у сразмери са висином учињене штете, неизвршене обавезе или вредности робе или друге ствари која је предмет привредног преступа, а највише до двадесетоструког износа тих вредности.</p> <p>За привредни преступ из става 1. овог члана казниће се и одговорно лице у правном лицу новчаном казном од 150.000 динара до 200.000 динара.</p> <p>За привредни преступ из става 1. овог члана правном лицу се може изрећи заштитна мера забране вршења одређене привредне делатности у трајању од једне до три године, а одговорном лицу у правном лицу заштитна мера забране вршења одређених дужности у трајању до једне године.</p> <p>124.</p> <p>Новчаном казном од 100.000 динара до 1.000.000 динара казниће се за привредни преступ правно лице, пружалац медијске услуге који не поступи по упозорењу Регулатора у поступку утврђивања постојања нарушувања медијског</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
				<p>плурализма (члан 119. став 2).</p> <p>За привредни преступ из става 1. овог члана, новчаном казном од 10.000 динара до 200.000 динара, казниће се и одговорно лице у правном лицу пружаоцу медијске услуге.</p> <p>125.</p> <p>Новчаном казном од 500.000 динара до 2.000.000 динара казниће се за прекршај правно лице ако:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1) не поступи у складу са одредбама овог закона у погледу пријављивања промене која може утицати на одређивање надлежности (члан 58. ст. 2–4.); 2) не поступи у складу са одредбама овог закона у вези са општим обавезама (члан 61.); 3) не поступи у складу са одредбама овог закона у вези са обавезама у односу на изборну кампању (члан 62.); 4) не поступи у складу са одредбама овог закона у вези са посебним техничким обавезама (члан 63.); 5) не поступи у складу са одредбама овог закона у вези са заштитом малолетника (чл. 64–68.); 6) не поступи у складу са одредбама овог закона у вези са обавезом идентификације (члан 69.); 7) не поступи у складу 		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					<p>са одредбама овог закона у вези са обавезом поштовања људских права (члан 70);</p> <p>8) не поступи у складу са одредбама овог закона у вези са забраном говора мржње (члан 71);</p> <p>9) не поступи у складу са одредбама овог закона у вези са забраном објављивања појединих програмских садржаја (члан 72);</p> <p>10) не поступи у складу са одредбама овог закона у вези са пружањем медијске услуге на сопственом језику (члан 80);</p> <p>11) не поступи у складу са одредбама овог закона у вези са приступом најважнијим догађајима (члан 82);</p> <p>12) не поступи у складу са одредбама овог закона у вези са посебним обавезама оператора електронских комуникационих мрежа за дистрибуцију медијских садржаја (члан 112).</p> <p>13) не поступи у складу са одредбама овог закона у вези са обавезама пружалаца услуге платформе за размену видео садржаја (члан 115);</p> <p>14) не поступи у складу са одредбама овог закона у погледу прибављања сагласности Регулатора у вези са променом власничке структуре (члан 121).</p> <p>За прекрај из става 1. овог члана казниће се и одговорно лице у правном лицу новчаном</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					казном од 50.000 динара до 150.000 динара. За прекршај из става 1. овог члана казниће се и предузетник новчаном казном од 50.000 динара до 500.000 динара.	
4.7.	Directive 2000/31/EC shall apply unless otherwise provided for in this Directive. In the event of a conflict between Directive 2000/31/EC and this Directive, this Directive shall prevail, unless otherwise provided for in this Directive.			ПУ		
4.a.1.	<p>Member States shall encourage the use of co-regulation and the fostering of self-regulation through codes of conduct adopted at national level in the fields coordinated by this Directive to the extent permitted by their legal systems. Those codes shall:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) be such that they are broadly accepted by the main stakeholders in the Member States concerned; (b) clearly and unambiguously set out their objectives; (c) provide for regular, transparent and independent monitoring and evaluation of the achievement of the objectives aimed at; and (d) provide for effective enforcement including effective and proportionate sanctions. 			ПУ	<p>НЗЕМ 29.</p> <p>Регулатор доноси правилнике, упутства, препоруке и акте о примени прописа ради ефикаснијег спровођења овог закона.</p> <p>Правилником Регулатор ближе разрађује поједине одредбе закона.</p> <p>Упутством се ближе уређује начин на који Регулатор примењује одредбе закона или другог прописа који се односи на обавезе у вези са програмским садржајима.</p> <p>Регулатор доноси препоруку у случају да постоји неуједначена дозвољена пракса пружалаца медијских услуга у примени одредаба овог закона које се односе на програмске садржаје, ако је у интересу корисника медијских услуга да се успостави јединствена пракса ради унапређења начина пружања тих услуга.</p> <p>Препорука не обавезује</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					<p>пружаоце медијских услуга.</p> <p>Регулатор издаје у писаном облику акте о примени прописа у форми мишљења, смерница или објашњења, који се односе на примену овог закона или другог закона из делокруга Регулатора.</p> <p>Регулатор издаје акте о примени прописа по сопственој иницијативи или на захтев физичког или правног лица.</p> <p>Акт о примени прописа доставља се подносиоцу захтева у року од 30 дана од пријема захтева.</p> <p>На правно дејство издавања акта о примени прописа и поступања у складу са таквим актом сходно се примењује закон који уређује инспекцијски надзор.</p> <p>Правилник и упутство објављују се у „Службеном гласнику Републике Србије“ и на интернет презентацији Регулатора, а препорука и акт о примени прописа на интернет презентацији Регулатора.</p>	
4.a.2.	Member States and the Commission may foster self-regulation through Union codes of conduct drawn up by media service providers, video-sharing platform service providers or organisations representing them, in cooperation, as necessary, with other sectors such as industry, trade, professional and consumer associations or organisations. Those codes shall be such that they are broadly accepted by the main stakeholders at Union level and shall comply with points (b) to (d) of paragraph 1. The Union codes of conduct shall be without prejudice to the national			ПУ	<p>Представници Министарства информисања и телекомуникација од 2015. године редовно учествују у заседању Контакт Комитета у статусу посматрача.</p> <p>Представници Регулаторног тела за електронске медије редовно учествују у заседању ЕРГЕ.</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>codes of conduct.</p> <p>In cooperation with the Member States, the Commission shall facilitate the development of Union codes of conduct, where appropriate, in accordance with the principles of subsidiarity and proportionality. The signatories of Union codes of conduct shall submit the drafts of those codes and amendments thereto to the Commission. The Commission shall consult the Contact Committee on those draft codes or amendments thereto.</p> <p>The Commission shall make the Union codes of conduct publicly available and may give them appropriate publicity.</p>					
4.a.3.	<p>Member States shall remain free to require media service providers under their jurisdiction to comply with more detailed or stricter rules in compliance with this Directive and Union law, including where their national independent regulatory authorities or bodies conclude that any code of conduct or parts thereof have proven not to be sufficiently effective. Member States shall report such rules to the Commission without undue delay.</p>			ПУ	<p>НЗЕМ 60.1.</p> <p>60.3.1. Регулатор може предузети мере у складу са ставом 2. овог члана само ако је:</p> <p>1) Регулатор обавестио Европску комисију и државу чланицу ЕУ која је надлежна да намерава предузети мере и утврђеним чињеницама и околностима на којима темељи своју оцену;</p>	
5.1.	<p>Each Member State shall ensure that a media service provider under its jurisdiction shall make easily, directly and permanently accessible to the recipients of a service at least the following information:</p> <p>(a) its name; (b) the geographical address at which it is established; (c) the details, including its email address or website, which allow it to be contacted rapidly in a direct and effective manner; (d) the Member State having jurisdiction over it and the competent regulatory authorities or bodies or supervisory bodies.</p>	НЗЈИМ 43.1.	<p>Импресум медија садржи: назив медија, назив и седиште издавача, адресу електронске поште или интернет странице, лична имена главног уредника медија и одговорних уредника за поједина издања, рубрике, односно програмске целине, податке о надлежним регулаторним, односно надзорним телима, као и регистрациони број медија.</p>	ПУ	<p>НЗЕМ 69.</p> <p>На обавезу идентификације пружаоца медијске услуге примењују се одредбе закона којим се уређује област јавног информисања и медија.</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)	
5.2.	Member States may adopt legislative measures providing that, in addition to the information listed in paragraph 1, media service providers under their jurisdiction make accessible information concerning their ownership structure, including the beneficial owners. Such measures shall respect the fundamental rights concerned, such as the private and family life of beneficial owners. Such measures shall be necessary and proportionate and shall aim to pursue an objective of general interest.	НЗЛИМ 47.	члан 47 У Регистар се региструју: 1) назив и регистарски број медија из члана 35. овог закона; 2) лично име и ЈМБГ домаћег физичког лица или број пасоша и држава издавања пасоша страног физичког лица које је главни уредник медија; 3) број дозволе за пружање медијске услуге за електронске медије; 4) податак о језику на коме се медиј издаје, односно на коме се пружа медијска услуга; 5) податак о интернет, електронским и другим формама медија; 6) интернет адреса за медије који се искључиво дистрибуирају путем интернета; 7) пословно име/назив, седиште и матични број издавача медија/пружаоца медијске услуге; 8) документ који садржи податке о правним и физичким лицима која непосредно или посредно имају више од 5% удела у оснивачком капиталу издавача, податке о њиховим повезаним лицима у смислу закона којим се уређује правни положај привредних друштава и податке о другим издавачима у којима та лица имају више од 5% удела у оснивачком капиталу; 9) подаци о износу новчаних средстава додељених медију на име државне помоћи, односно помоћи мале вредности у складу са законом; 10) подаци о износу новчаних средстава, добијених непосредно или посредно од органа јавне власти под којима се подразумевају државни органи, органи територијалне аутономије, органи јединица локалне самоуправе, организације којима је поверено вршење јавних овлашћења, као и правна лица које оснива или финансира у целини, односно у претежном делу Република Србија, аутономна покрајина, односно јединица локалне самоуправе (у даљем тексту: орган јавне власти), или од привредног друштва у коме значајно учешће у основном капиталу, у смислу закона	ПУ	НЗЕМ 69.		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			<p>којим се уређује правни положај привредних друштава, има орган јавне власти, по другим основима који не потпадају под тачку 9) овог става, укључујући донације, поклоне, спонзорства, услуге истраживања тржишта и економског истраживања, услуге испитивања јавног мњења, услуге кампање, оглашавања и маркетинга, услуге промовисања, услуге од медија по основу примене прописа из области јавних набавки, као и друге услуге које пружа медиј, динарска противвредност бесплатне услуге закупа коју орган јавне власти пружа издавачу медија, обрачуната у складу са пореским прописима, јавно оглашавање и јавно обавештавање, као и све друга давања представа издавачима медија од стране ових лица;</p> <p>11) документ којим су предвиђене интерне мере и процедуре за постизање родне равноправности;</p> <p>12) документ којим су предвиђене мере и процедуре за заштиту уређивачке политике;</p> <p>13) документ којим су предвиђене мере и процедуре за запошљавање особа са инвалидитетом;</p> <p>14) документ којим су предвиђене мере и процедуре за обезбеђивање сигурног радног окружења за новинаре и медијске раднике;</p> <p>15) податак о просечном продатом тиражу медија у календарској години;</p> <p>16) други документи на основу којих је извршена регистрација;</p> <p>17) датум и време регистрације;</p> <p>18) промене регистрованих података;</p> <p>19) датум и време регистрације промене података.</p> <p>У Евиденцију производача медијских садржаја се региструју:</p> <p>1) пословно име/назив, седиште и матични број производача медијског садржаја;</p> <p>2) документ који садржи податке о правним и физичким лицима која непосредно или посредно имају више од 5% удела у оснивачком капиталу</p>			

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			<p>произвођача медијског садржаја, податке о њиховим повезаним лицима у смислу закона којим се уређује правни положај привредних друштава и податке о издавачима или другим произвођачима медијског садржаја у којима та лица имају више од 5% удела у оснивачком капиталу;</p> <p>3) подаци о износу новчаних средстава додељених произвођачу медијског садржаја на име државне помоћи, односно помоћи мале вредности у складу са одредбама овог закона;</p> <p>4) други документи на основу којих је извршена регистрација;</p> <p>5) датум и време регистрације;</p> <p>6) промене регистрованих података;</p> <p>7) датум и време регистрације промене података.</p> <p>Документ из става 1. тачка 8) и става 2. тачка 2) овог члана обавезно садржи пословно име/назив, седиште и матични/регистарски број правног лица, лично име и ЈМБГ домаћег физичког лица или број пасоша и назив државе која је издала пасош страног физичког лица, као и њихово појединачно процентуално учешће у управљачким правима.</p> <p>Подносилац пријаве за регистрацију података из става 1. тач. 9) и 10) овог члана је орган јавне власти, односно привредно друштво у коме значајно учешће у основном капиталу, у смислу закона којим се уређује правни положај привредних друштава, има орган јавне власти. Пријава садржи најмање следеће податке: регистарски број и назив медија, податак о додељеним, односно добијеним новчаним средствима, назив и матични број органа јавне власти, или пословно име и матични број привредног друштва у коме значајно учешће у основном капиталу има орган власти, назнаку основа по ком су средства додељена, односно добијена, врста акта којим се додељују средства (одлука, решење, уговор итд.), број акта и датум његовог доношења.</p>			

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			<p>Подносилац пријаве за евидентију података из става 2. тачка 3) овог члана је орган јавне власти. Пријава садржи најмање следеће податке: пословно име/назив и матични број произвођача медијског садржаја којем су додељена новчана средства, износ новчаних средстава која су додељена, назнаку основа по ком су средства додељена, број акта и датум његовог доношења.</p> <p>Податке о новчаним средствима из става 1. тач. 9) и 10) и става 2. тачка 3) овог члана пријављују се Регистру медија, односно Евиденцији најкасније 15 дана од дана доношења одлуке о додели средстава, односно преузимају се из Јединственог информационог система почев од дана његовог успостављања.</p> <p>Подаци о просечној продатом тиражу из става 1. тачке 15) овог члана, за претходну календарску годину пријављују се Регистру до 31. марта текуће године.</p>			
6.1.	Without prejudice to the obligation of Member States to respect and protect human dignity, Member States shall ensure by appropriate means that audiovisual media services provided by media service providers under their jurisdiction do not contain any: (a) incitement to violence or hatred directed against a group of persons or a member of a group based on any of the grounds referred to in Article 21 of the Charter; (b) public provocation to commit a terrorist offence as set out in Article 5 of Directive (EU) 2017/541.			ПУ	<p>НЗЕМ Обавеза поштовања људских права Члан 70. Медијска услуга се пружа на начин којим се поштују људска права а нарочито достојанство личности. Регулатор се стара да се у свим програмским садржајима поштује достојанство личности и људска права, а нарочито се стара да се не приказује понижавајуће поступање и сцене насиља и мучења, осим ако за то постоји програмско и уметничко оправдање.</p> <p>Забрана говора мржње Члан 71.</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					<p>Регулатор се стара да програмски садржај пружаоца медијске услуге не садржи информације којима се подстиче, на отворен или прикривен начин, дискриминација, мржња или насиље због расе, боје коже, предака, држављанства, националне припадности, језика, верских или политичких убеђења, пола, родног идентитета, сексуалне оријентације, имовног стања, рођења, генетских особености, здравственог стања, инвалидитета, брачног и породичног статуса, осуђиваности, старосне доби, изгледа, чланства у политичким, синдикалним и другим организацијама и других стварних, односно претпостављених личних својстава.</p> <p>Забрана објављивања појединих програмских садржаја Члан 72.</p> <p>Регулатор се стара да програмски садржај пружаоца медијске услуге не садржи информације којима се подстиче, на отворен или прикривен начин, на тероризам, насиљно рушење уставног поретка, угрожавање безбедности земље или агресивни рат или којима се величају или оправдавају такве радње.</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					<p>Регулатор се стара да пружаоци медијских услуга не објављују програмски садржај који на сензационалистички, поједностављени и неетички начин извештава о насиљу (масовном насиљу, насиљу у породици, самоубиству).</p> <p>Регулатор се стара да пружаоци медијске услуге не објављују порнографске садржаје настале искоришћавањем малолетног лица, нити програмске садржаје који пропагирају или рекламирају проституцију.</p> <p>Регулатор се стара да пружаоци медијске услуге не објављују програмске садржаје који подржавају наркоманију, насиље, криминално или друго недозвољено понашање, као и садржаје који злоупотребљавају лаковерност гледалаца или слушалаца.</p> <p>Регулатор се стара да пружаоци медијске услуге не објављују програмски садржај ради чије производње је животиња убијена, злостављана или подстицана на агресивност и противприродно понашање.</p>	
6.2.	The measures taken for the purposes of this Article shall be necessary and proportionate and shall respect the rights and observe principles set out in the Charter.			ПУ	<p>НЗЕМ 70. 71. 72.</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
6.a.1.	<p>Member States shall take appropriate measures to ensure that audiovisual media services provided by media service providers under their jurisdiction which may impair the physical, mental or moral development of minors are only made available in such a way as to ensure that minors will not normally hear or see them. Such measures may include selecting the time of the broadcast, age verification tools or other technical measures. They shall be proportionate to the potential harm of the programme.</p> <p>The most harmful content, such as gratuitous violence and pornography, shall be subject to the strictest measures.</p>	<p>НЗЛИМ</p> <p>89.</p> <p>90.</p>	<p>У циљу заштите слободног развоја личности малолетника, посебно се мора водити рачуна да садржај медија и начин дистрибуције медија не нашкоде моралном, интелектуалном, емотивном или социјалном развоју малолетника.</p> <p>Не сме се на начин доступан малолетницима јавно излагати штампани медиј са порнографским садржајем. Штампани медиј са порнографским садржајем на насловној и последњој страни не сме да садржи порнографију, а мора имати видно упозорење да садржи порнографију, као и упозорење да није намењен малолетницима. На порнографске аудио и аудио-визуелне медијске садржаје, као и на садржаје који се дистрибуирају путем интернета примењују се одредбе посебног закона којим се уређују електронски медији.</p>	<p>ПУ</p>	<p>НЗЕМ 64. Пружалац медијске услуге је дужан да предузме све неопходне мере како његов програмски садржај не би нашкодио физичком, менталном или моралном развоју малолетника (у даљем тексту: развој малолетника). Пружалац медијске услуге руководи се најбољим интересом малолетника приликом одређивања времена или другог начина објављивања програмских садржаја који могу нашкодити развоју малолетника, приликом учешћа малолетника у програмском садржају, као и приликом објављивања информације која се непосредно или посредно односи на малолетника и његов приватан и породичан живот.</p> <p>65.1-3 Забрањено је приказивање порнографије, сцена бруталног насиља и других програмских садржаја који могу тешко да нашкоде развоју малолетника.</p> <p>Изузетно од става 1. овог члана, порнографија може бити доступна јавности само ако се објављује путем медијске услуге са условним приступом, којој се приступа путем личног идентификацијоног броја или</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					<p>коришћењем других техничких мера којима се обезбеђује да малолетник у редовним околностима неће чути или видети такав садржај.</p> <p>Ако објављује програмски садржај који може да нашкоди развоју малолетника, пружалац медијске услуге дужан је временом његовог објављивања, техничким мерама намењеним провери узраста или другим техничким мерама обезбедити да малолетници у редовним околностима неће чути или видети такав садржај.</p> <p>65.9. Регулатор подстиче успостављање, очување и развој механизма корегулације у циљу доследног, уједначеног и законитог коришћења система категоризације програмских садржаја који могу нашкодити малолетницима и система њиховог означавања и описа њихове могуће штетне природе.</p>	
6.a.2.	Personal data of minors collected or otherwise generated by media service providers pursuant to paragraph 1 shall not be processed for commercial purposes, such as direct marketing, profiling and behaviourally targeted advertising.			ПУ	<p>НЗЕМ 65.8 Пружалац медијске услуге дужан је да податке о личности малолетника, прибављене</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					коришћењем техничких мера предвиђених овим чланом, обрађује сагласно прописима који уређују заштиту података о личности. Нарочито их не сме обрађивати у комерцијалне сврхе, као што су директно оглашавање, израда профила и циљано бихевиорално оглашавање.	
6.a.3.	<p>Member States shall ensure that media service providers provide sufficient information to viewers about content which may impair the physical, mental or moral development of minors. For this purpose, media service providers shall use a system describing the potentially harmful nature of the content of an audiovisual media service.</p> <p>For the implementation of this paragraph, Member States shall encourage the use of co-regulation as provided for in Article 4a (1).</p>			ПУ	<p>НЗЕМ 65.6</p> <p>Пружалац медијске услуге је дужан да јасно означи програмски садржај који може најшкодити развоју малолетника коришћењем одговарајућих текстуалних или гласовних обавештења и графичких ознака и симбола. Означавање се обавља у циљу обавештавања корисника медијске услуге о томе за који узраст садржај није подесан и описивања његове могуће штетне природе.</p>	
6.a.4.	The Commission shall encourage media service providers to exchange best practices on co-regulatory codes of conduct. Member States and the Commission may foster self-regulation, for the purposes of this Article, through Union codes of conduct as referred to in Article 4a(2).			ПУ	<p>НЗЕМ 30.</p> <p>Напомена.</p> <p>Представници Министарства информисања и телекомуникација од 2015. године редовно учествују у заседању Контакт Комитета у</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					статусу посматрача. Представници Регулаторног тела за електронске медије редовно учествују у заседању ЕРГЕ.	
7.1.	Member States shall ensure, without undue delay, that services provided by media service providers under their jurisdiction are made continuously and progressively more accessible to persons with disabilities through proportionate measures.			ПУ	<p>НЗЕМ 73.1</p> <p>Пружалац медијске услуге је дужан да, у складу са својим финансијским и техничким могућностима, свој програм и садржај учини доступним особама оштећеног слуха, односно вида и да константно ради на укључивању српског знаковног језика, отвореног и затвореног титла и звучног описа.</p> <p>73.2</p> <p>Пружалац медијске услуге посебно мора да осигура, лицима из става 1. овог члана, пружање хитних информација од значаја за живот и здравље.</p>	
7.2.	Member States shall ensure that media service providers report on a regular basis to the national regulatory authorities or bodies on the implementation of the measures referred to in paragraph 1. By 19 December 2022 and every three years thereafter, Member States shall report to the Commission on the implementation of paragraph 1.			ПУ	<p>НЗЕМ 73.4.</p> <p>Пружаоци медијских услуга дужни су да једном годишње, а најкасније до 1. септембра, извеште Регулатора о предузетим мерама из става 1. овог члана.</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					30	
7.3.	Member States shall encourage media service providers to develop accessibility action plans in respect of continuously and progressively making their services more accessible to persons with disabilities. Any such action plan shall be communicated to national regulatory authorities or bodies.			ПУ	<p>НЗЕМ</p> <p>73.1 Пружалац медијске услуге је дужан да, у складу са својим финансијским и техничким могућностима, свој програм и садржај учини доступним особама оштећеног слуха, односно вида и да константно ради на укључивању српског знаковног језика, отвореног и затвореног титла и звучног описа.</p> <p>73.3. Регулатор подстиче пружаоца медијске услуге да свој програм и садржај учини доступним особама из става 1. овог члана.</p>	
7.4.	Each Member State shall designate a single, easily accessible, including by persons with disabilities, and publicly available online point of contact for providing information and receiving complaints regarding any accessibility issues referred to in this Article.			ПУ	<p>НЗЕМ</p> <p>73.5. Регулатор је контактна тачка за пружање информација и за примање притужби у погледу свих питања приступачности из овог члана.</p>	
7.5.	Member States shall ensure that emergency information, including public communications and announcements in natural disaster situations, which is made available to the public through audiovisual media services, is provided in a manner which is accessible to persons with disabilities.	.		ПУ	<p>НЗЕМ</p> <p>73.2</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
7.a.	Member States may take measures to ensure the appropriate prominence of audiovisual media services of general interest.			ПУ	<p>НЗЕМ 4.1.13. медијска услуга јавног сервиса је производња, куповина, обрада и објављивање свих врста програмских садржаја који су уравнотежени, разноврсни, висококвалитетни, финансирали из јавних прихода, у општем интересу и који задовољавају комуникационе потребе свих друштвених група и најшире јавности, непристрасно и без дискриминације;</p> <p>38.1. Физичка и правна лица, укључујући и пружаоце медијских услуга, имају право да подносе пријаве Регулатору у вези са програмским садржајима пружалаца медијских услуга, ако сматрају да се тим садржајима вређају или угрожавају њихови лични интереси или општи интерес, у циљу иницирања покретања испитног поступка према пружаоцу медијске услуге.</p> <p>84.1. Медијске услуге цивилног сектора пружају се ради задовољавања специфичних интереса појединих друштвених група (националне мањине, омладина, стари, особе са инвалидитетом итд.) и</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					организација грађана, а не ради стицања добити. 84.5. На медијске услуге из става 1. овог члана сходно се примењују одредбе закона који уређује обавезе пружаоца медијске услуге јавног сервиса у остваривању општег интереса.	
7.b.	Member States shall take appropriate and proportionate measures to ensure that audiovisual media services provided by media service providers are not, without the explicit consent of those providers, overlaid for commercial purposes or modified. For the purposes of this Article, Member States shall specify the regulatory details, including exceptions, notably in relation to safeguarding the legitimate interests of users while taking into account the legitimate interests of the media service providers that originally provided the audiovisual media services.			ПУ	НЗЕМ 112 Оператор електронске комуникационе мреже за дистрибуцију медијских услуга дужан је да пре укључивања поједине медијске услуге у свој програмски пакет и почетка њене дистрибуције, прибави претходну писану сагласност имаоца права на програм и подноси је Регулатору ради евидентирања. Оператор је дужан да дистрибуира медијске услуге истовремено и у потпуности без промена (реемитује), у складу са прибављеном писменом сагласношћу пружаоца медијске услуге. Нарочито није дозвољено скраћивати, прекидати, прекривати или на други начин мењати програмске садржаје који се чине доступним путем медијске услуге, укључујући и комерцијалне комуникације	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					<p>које се чине доступним путем медијске услуге или умањити слику програмског садржаја ради објављивања комерцијалне комуникације. Изузетно од става 2. овог члана, не сматра се неовлашћеном изменом медијске услуге:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1) употреба елемената у виду прекривања медијске услуге које је иницирао и са њима се сагласио корисник услуге искључиво за сопствене приватне потребе, нарочито елемената који су последица коришћења услуга за личну комуникацију; 2) употреба контролних елемената корисничког интерфејса неопходних за управљање уређајем за пријем и коришћење тих садржаја или претраживање програмских садржаја, као што су траке за гласност, функције за претраживање, навигационе листе или листе медијских услуга; 3) употреба елемената у виду прекривања или прекида медијске услуге ради објављивања саопштења органа јавне власти хитне природе која се односе на угроженост живота, здравља, безбедности или имовине; 4) употреба техника компресије података којом се умањује величина датотеке са подацима и других техника за прилагођавање услуге начину 	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					<p>дистрибуције, али без измена садржаја или уговорених, односно прописаних стандарда квалитета преноса и без нарушавања потпуности програмског садржаја или његове доступности за кориснике услуге.</p> <p>Оператор је дужан да дистрибуира медијске услуге на правичан, транспарентан и недискриминаторан начин, у односу на пружаоце медијских услуга.</p> <p>Ако пружалац медијске услуге сматра да је оператор повредио обавезу из става 4. овог члана у односу на њега, може поднети пријаву Регулатору и доставити доказе на којима заснива своје тврђење.</p> <p>Регулатор у поступку разматрања пријаве је дужан да од оператора затражи да се изјасни о њеним наводима у року који не може бити краћи од 15 дана од пријема захтева.</p> <p>По разматрању пријаве пружаоца медијске услуге и изјашњења оператора, Регулатор може:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) обавестити о пријави надлежно регулаторно тело за заштиту конкуренције, ако сматра да је неопходно испитати да ли се поступањем оператора повређују прописи који уређују заштиту конкуренције; 2) испитати да ли су испуњени услови предвиђени овим законом да се медијска 	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					<p>услуга уврсти на листу медијских услуга чији садржај је од значаја за остваривање јавног интереса у области електронских медија и јавног информисања;</p> <p>3) обавестити о пријави надлежно регулаторно тело за електронске комуникације, ако је медијска услуга на листи из тачке 2) овог става, али оператор није поступио у складу са одлуком тог регулаторног тела којом му је одређен обавезан пренос медијске услуге на одређеном географском подручју.</p> <p>Пружалац медијске услуге је дужан да благовремено обавести оператора да нема право објављивања одређених програмских садржаја посредством одређене платформе, а оператор тада не сме да дистрибуира такве програмске садржаје.</p> <p>Оператор је дужан да се придржава листе медијских услуга који су укључени у програмски пакет и у писменој форми претходно обавести Регулатора о свакој промени броја и структуре програмских пакета.</p> <p>Оператор, осим оператора мреже за терестричко емитовање, дужан је да, без наплате посебне накнаде, дистрибуира својим крајњим корисницима, основне програме јавног медијског сервиса у зони њиховог</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
				<p>покривања, а јавни медијски сервиси су дужни да им то омогуће без наплаћивања накнаде.</p> <p>Оператор, осим оператора мреже за терестричко емитовање, дужан је да, без наплате посебне накнаде, дистрибуира програме својим крајњим корисницима, које јавни медијски сервис пружа у режиму нове медијске услуге, у смислу закона којим се уређује рад јавних медијских сервиса, ако Регулатор својом одлуком утврди да је то неопходно ради остваривања јавног интереса.</p> <p>Јавни медијски сервиси су дужни да им то омогуће без накнаде.</p> <p>Оператор, осим оператора дигиталне мреже за терестричко емитовање, у односу на услуге које пружа без условног приступа, дужан је да на захтев Регулатора достави податак о броју корисника услуге дистрибуције медијских садржаја.</p> <p>Оператор је дужан да програме у својој понуди позиционира на следећи начин:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) сервисни канал оператора, са информацијама о садржају понуде оператора - нулта позиција; 2) основни програми јавног медијског сервиса у зони њиховог покривања-позиције непосредно иза нулте позиције; 3) медијске услуге телевизије за које је дозвола издата на 		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					<p>основу јавног конкурса за целокупно подручје Републике Србије – позиције непосредно након позиција одређених за основне програме јавног медијског сервиса из тачке 2 овог става.</p> <p>4) Све остале медијске услуге телевизије у понуди оператора – непосредно након позиција за медијске услуге телевизије из тачке 3 овог става, према редоследу који одреди оператор.</p> <p>Регулатор врши надзор над применом овог члана, у сарадњи са регулаторним телом надлежним за област електронских комуникација.</p> <p>Ако у вршењу надзора Регулатор утврди неправилности у примени овог члана, о томе обавештава оператора и одређује му рок у коме је дужан да их отклони. Рок не може бити краћи од 15 дана од пријема обавештења.</p> <p>Ако Регулатор утврди да оператор није у остављеном року отклонио утврђене неправилности, решењем му налаже њихово отклањање и спроводи поступак управног извршења ако оператор не поступи по том налогу.</p> <p>Одредбе овог члана примењују се и на права и обавезе лица које услугу дистрибуције медијских садржаја пружа као услугу информационог друштва (over the top - OTT) у</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					смислу закона којим се уређује електронска трговина, односно чије пружање услуге је засновано на томе што крајњи корисник услуге остварује приступ интернету користећи услугу оператора електронске комуникационе мреже.	
8.	Member States shall ensure that media service providers under their jurisdiction do not transmit cinematographic works outside periods agreed with the rights holders.			ПУ	НЗЕМ 74 Регулатор се стара о томе да се сви пружаоци медијских услуга придржавају прописа о ауторском и сродним правима.	
9.	1. Member States shall ensure that audiovisual commercial communications provided by media service providers under their jurisdiction comply with the following requirements: (a) audiovisual commercial communications shall be readily recognisable as such; surreptitious audiovisual commercial communication shall be prohibited; (b) audiovisual commercial communications shall not use subliminal techniques; (c) audiovisual commercial communications shall not: (i) prejudice respect for human dignity; (ii) include or promote any discrimination based on sex, racial or ethnic origin, nationality, religion or belief, disability, age or sexual orientation; (iii) encourage behaviour prejudicial to health or safety; (iv) encourage behaviour grossly prejudicial to the protection of the environment; (d) all forms of audiovisual commercial communications for cigarettes and other tobacco products, as well as for electronic cigarettes and refill containers shall be prohibited; (e) audiovisual commercial communications for alcoholic beverages shall not be aimed specifically at			ДУ	Министарство унутрашње и спољне трговине формирало је Радну групу која тренутно ради на транспоновању чланова АВМСД релевантних за комерцијалне комуникације у Закон о оглашавању.	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>minors and shall not encourage immoderate consumption of such beverages;</p> <p>(f) audiovisual commercial communications for medicinal products and medical treatment available only on prescription in the Member State within whose jurisdiction the media service provider falls shall be prohibited;</p> <p>(g) audiovisual commercial communications shall not cause physical, mental or moral detriment to minors; therefore, they shall not directly exhort minors to buy or hire a product or service by exploiting their inexperience or credulity, directly encourage them to persuade their parents or others to purchase the goods or services being advertised, exploit the special trust minors place in parents, teachers or other persons, or unreasonably show minors in dangerous situations.</p> <p>2. Audiovisual commercial communications for alcoholic beverages in on-demand audiovisual media services, with the exception of sponsorship and product placement, shall comply with the criteria set out in Article 22.</p> <p>3. Member States shall encourage the use of co-regulation and the fostering of self-regulation through codes of conduct as provided for in Article 4a(1) regarding inappropriate audiovisual commercial communications for alcoholic beverages. Those codes shall aim to effectively reduce the exposure of minors to audiovisual commercial communications for alcoholic beverages.</p> <p>4. Member States shall encourage the use of co-regulation and the fostering of self-regulation through codes of conduct as provided for in Article 4a(1) regarding inappropriate audiovisual commercial communications, accompanying or included in children's programmes, for foods and beverages containing nutrients and substances with a nutritional or physiological effect, in particular fat, trans-fatty acids, salt or sodium and sugars, of which excessive intakes in the overall diet are not recommended. Those codes shall aim to effectively reduce the exposure of children to audiovisual commercial communications for such foods and beverages. They</p>					

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	shall aim to provide that such audiovisual commercial communications do not emphasise the positive quality of the nutritional aspects of such foods and beverages. 5. Member States and the Commission may foster self-regulation, for the purposes of this Article, through Union codes of conduct as referred to in Article 4a(2).					
10.	1. Audiovisual media services or programmes that are sponsored shall meet the following requirements: (a) their content and, in the case of television broadcasting, their scheduling shall in no circumstances be influenced in such a way as to affect the responsibility and editorial independence of the media service provider; (b) they shall not directly encourage the purchase or rental of goods or services, in particular by making special promotional references to those goods or services; (c) viewers shall be clearly informed of the existence of a sponsorship agreement. Sponsored programmes shall be clearly identified as such by the name, logo and/or any other symbol of the sponsor such as a reference to its product(s) or service(s) or a distinctive sign thereof in an appropriate way for programmes at the beginning, during and/or at the end of the programmes. 2. Audiovisual media services or programmes shall not be sponsored by undertakings whose principal activity is the manufacture or sale of cigarettes and other tobacco products, as well as electronic cigarettes and refill containers. 3. The sponsorship of audiovisual media services or programmes by undertakings whose activities include the manufacture or sale of medicinal products and medical treatment may promote the name or the image of the undertaking, but shall not promote specific medicinal products or medical treatments available only on prescription in the Member State within whose jurisdiction the media service provider falls. 4. News and current affairs programmes shall not be sponsored. Member States may prohibit the		ДУ Министарство унутрашње и спољне трговине формирало је Радну групу која тренутно ради на транспоновању чланова АВМСД релевантних за комерцијалне комуникације у Закон о оглашавању.			

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	sponsorship of children's programmes. Member States may choose to prohibit the showing of a sponsorship logo during children's programmes, documentaries and religious programmes.					
11.	<p>1. This Article shall apply only to programmes produced after 19 December 2009.</p> <p>2. Product placement shall be allowed in all audiovisual media services, except in news and current affairs programmes, consumer affairs programmes, religious programmes and children's programmes.</p> <p>3. Programmes that contain product placement shall meet the following requirements:</p> <p>(a) their content and organisation within a schedule, in the case of television broadcasting, or within a catalogue in the case of on-demand audiovisual media services, shall under no circumstances be influenced in such a way as to affect the responsibility and editorial independence of the media service provider;</p> <p>(b) they shall not directly encourage the purchase or rental of goods or services, in particular by making special promotional references to those goods or services;</p> <p>(c) they shall not give undue prominence to the product in question;</p> <p>(d) viewers shall be clearly informed of the existence of product placement by an appropriate identification at the start and at the end of the programme, and when a programme resumes after an advertising break, in order to avoid any confusion on the part of the viewer. Member States may waive the requirements set out in point (d) except for programmes produced or commissioned by a media service provider or by a company affiliated with that media service provider.</p> <p>4. In any event programmes shall not contain product placement of:</p> <p>(a) cigarettes and other tobacco products, as well as electronic cigarettes and refill containers, or product placement from undertakings whose principal activity is the manufacture or sale of those products;</p> <p>(b) specific medicinal products or medical treatments</p>			ДУ	Министарство унутрашње и спољне трговине формирало је Радну групу која тренутно ради на транспоновању чланова АВМСД релевантних за комерцијалне комуникације у Закон о оглашавању.	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	available only on prescription in the Member State under whose jurisdiction the media service provider falls.					
13.1.	Member States shall ensure that media service providers of on-demand audiovisual media services under their jurisdiction secure at least a 30 % share of European works in their catalogues and ensure prominence of those works.			ПУ	<p>НЗЕМ 77.3. . Пружалац аудио-визуелне медијске услуге на захтев дужан је да обезбеде најмање 30% удела европских аудио-визуелних дела у свом каталогу у свакој календарској години, од чега половину морају да чине српска аудио-визуелна дела. Удео од 30% се обрачунава на основу броја дела у каталогу, при чему једна сезона телевизијске серије представља једно дело.</p> <p>77.4 Пружалац медијске услуге на захтев дужан је да на одговарајући начин обезбеди посебну истакнутост дела из става 3. овог члана у свом каталогу представљањем тих дела на атрактиван и приступачан начин, а нарочито путем: 1) посебног одељка посвећеног европским аудио-визуелним делима на почетној страници услуге; 2) постојања могућности претраживања европских аудио-визуелних дела у алату за претраге који је доступан у оквиру услуге; 3) промовисања европских аудио-визуелних</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					дела у оквиру кампања за услугу; 4) препорука садржаја које пружалац медијске услуге на захтев предлаже својим корисницима.	
13.2.	Where Member States require media service providers under their jurisdiction to contribute financially to the production of European works, including via direct investment in content and contribution to national funds, they may also require media service providers targeting audiences in their territories, but established in other Member States to make such financial contributions, which shall be proportionate and non-discriminatory.			НП		
13.3.	In the case referred to in paragraph 2, the financial contribution shall be based only on the revenues earned in the targeted Member States. If the Member State where the provider is established imposes such a financial contribution, it shall take into account any financial contributions imposed by targeted Member States. Any financial contribution shall comply with Union law, in particular with State aid rules.			НП		
13.4.	Member States shall report to the Commission by 19 December 2021 and every two years thereafter on the implementation of paragraphs 1 and 2.			ПУ	НЗЕМ 30	
13.5.	The Commission shall, on the basis of the information provided by Member States and of an independent study, report to the European Parliament and to the Council on the application of paragraphs 1 and 2, taking into account the market and technological developments and the objective of cultural diversity.			НП		
13.6.	The obligation imposed pursuant to paragraph 1 and the requirement on media service providers targeting audiences in other Member States set out in paragraph 2 shall not apply to media service providers with a low turnover or a low audience. Member States may also waive such obligations or requirements			ПУ	НЗЕМ 77.5. Одредбе овог члана не примењују се на пружаоце медијских услуга на захтев	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	where they would be impracticable or unjustified by reason of the nature or theme of the audiovisual media services.				који су сврстани у микро правна лица или ако је немогуће или неразумно применити обавезу имајући у виду природу медијске услуге на захтев.	
13.7.	The Commission shall issue guidelines regarding the calculation of the share of European works referred to in paragraph 1 and regarding the definition of low audience and low turnover referred to in paragraph 6, after consulting the Contact Committee.			НП		
14.1.	Each Member State may take measures in accordance with Union law to ensure that broadcasters under its jurisdiction do not broadcast on an exclusive basis events which are regarded by that Member State as being of major importance for society in such a way as to deprive a substantial proportion of the public in that Member State of the possibility of following such events by live coverage or deferred coverage on free television. If it does so, the Member State concerned shall draw up a list of designated events, national or non-national, which it considers to be of major importance for society. It shall do so in a clear and transparent manner in due time. In so doing the Member State concerned shall also determine whether these events should be available by whole or partial live coverage or, where necessary or appropriate for objective reasons in the public interest, whole or partial deferred coverage.			ПУ	<p>НЗЕМ 82.1. Пружалац медијске услуге телевизије у надлежности Републике Србије, не може ексклузивно емитовати догађаје који су на листи најважнијих догађаја од посебног значаја за све грађане, на начин да се значајан део јавности у Републици Србији, држави чланици Европске уније или држави потписници међународног уговора који обавезује Републику Србију, лиши могућности праћења тих догађаја.</p> <p>82.2. Регулатор благовремено саставља, на јасан и транспарентан начин листу најважнијих догађаја домаћих и страних, из става 1. овог члана, који су од посебног значаја за све грађане (културни, политички, спорчки, забавни и сл.) и на</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					<p>које искључиво право преноса може остварити само пружалац медијске услуге телевизије којој је приступ слободан и чија зона покривања обухвата целокупно подручје Републике Србије и о томе обавештава Европску комисију.</p> <p>82.6.</p> <p>Регулатор одређује који догађаји са листе, из става 1. овог члана, треба да буду доступни у целини или делимично путем преноса уживо, а који у целини или делимично путем одложеног преноса, уколико је то неопходно из објективних разлога или јавног интереса.</p>	
14.2.	Member States shall immediately notify to the Commission any measures taken or to be taken pursuant to paragraph 1. Within a period of 3 months from the notification, the Commission shall verify that such measures are compatible with Union law and communicate them to the other Member States. It shall seek the opinion of the contact committee established pursuant to Article 29. It shall forthwith publish the measures taken in the Official Journal of the European Union and at least once a year the consolidated list of the measures taken by Member States.			ПУ	<p>НЗЕМ</p> <p>82.2.</p>	
14.3.	Member States shall ensure, by appropriate means within the framework of their legislation, that broadcasters under their jurisdiction do not exercise the exclusive rights purchased by those broadcasters after 30 July 1997 in such a way that a substantial proportion of the public in another Member State is			ПУ	<p>НЗЕМ</p> <p>82.</p> <p>Пружалац медијске услуге телевизије у надлежности Републике Србије, не може</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	deprived of the possibility of following events which are designated by that other Member State in accordance with paragraphs 1 and 2 by whole or partial live coverage or, where necessary or appropriate for objective reasons in the public interest, whole or partial deferred coverage on free television as determined by that other Member State in accordance with paragraph 1.				<p>ексклузивно емитовати догађаје који су на листи најважнијих догађаја од посебног значаја за све грађане, на начин да се значајан део јавности у Републици Србији, држави чланици Европске уније или држави потписници међународног уговора који обавезује Републику Србију, лиши могућности праћења тих догађаја.</p> <p>Регулатор благовремено саставља, на јасан и транспарентан начин листу најважнијих догађаја домаћих и страних, из става 1. овог члана, који су од посебног значаја за све грађане (културни, политички, спорчки, забавни и сл.) и на које искључиво право преноса може остварити само пружалац медијске услуге телевизије којој је приступ слободан и чија зона покривања обухвата целокупно подручје Републике Србије и о томе обавештава Европску комисију.</p> <p>Уколико ниједан пружалац медијске услуге телевизије из става 2. овог члана није заинтересован за пренос догађаја од посебног значаја, исти је дужан да у року од најкасније 15 дана пре дана емитовања догађаја из става 1. овог члана, о томе извести Регулатора, а Регулатор ће одмах по пријему обавештења исто објавити.</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					<p>У случају из претходног става овог члана, право преноса може остварити било који други пружалац медијске услуге телевизије на начин како је то предвиђено у ставу 1. овог члана уз сагласност Регулатора.</p> <p>Уговор о преносу догађаја од посебног значаја који је закључен противно условима из ст. 2., 3. и 4. овог члана не производи правно дејство.</p> <p>Регулатор одређује који догађаји са листе, из става 1. овог члана, треба да буду доступни у целини или делимично путем преноса уживо, а који у целини или делимично путем одложеног преноса, уколико је то неопходно из објективних разлога или јавног интереса.</p> <p>Пружалац медијске услуге телевизије, који има искључиво право преноса догађаја од великог интереса за јавност, дужан је да свим другим заинтересованим пружаоцима медијске услуге телевизије, без дискриминације и под једнаким условима, дозволи и омогући да слободно изаберу инсертне таблоце са тог догађаја, преузму их и објаве у трајању до 90 секунди, уз навођење извора слике и тона и уз надокнаду која не може прећи висину стварних трошкова.</p> <p>Ако су, пружалац медијске услуге телевизије који има</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					<p>искључиво право преноса догађаја од великог интереса за јавност, као и пружалац медијске услуге телевизије који захтева приступ, основани на територији Републике Србије, приступ се захтева од пружаоца медијске услуге телевизије непосредно.</p> <p>Изабрани инсерт се користи искључиво за емисије општих вести, а могу се користити и код аудио-визуелних медијских услуга на захтев искључиво ако тај програм нуди исти пружалац медијске услуге телевизије са одложеним емитовањем.</p> <p>Регулатор ближе прописује начин формирања листе најважнијих догађаја од посебног значаја за све грађане из става 1. овог члана и остваривање права на приступ догађајима од великог интереса из става 7. овог члана.</p> <p>Уколико је носилац ексклузивних права на догађаје из става 1. овог члана пружалац медијске услуге који није у надлежности Републике Србије, и исти без оправданог разлога одбије да закључи уговор о преносу тих догађаја са пружаоцем услуга из става 2. овог члана, Регулатор о томе без одлагања обавештава надлежно страно регулаторно тело, као и организацију која је носилац пренетих права на пренос догађаја са листе из</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					става 2. овог члана.	
15.1.	Member States shall ensure that for the purpose of short news reports, any broadcaster established in the Union has access on a fair, reasonable and non-discriminatory basis to events of high interest to the public which are transmitted on an exclusive basis by a broadcaster under their jurisdiction.			ПУ	НЗЕМ 82.	
15.2.	If another broadcaster established in the same Member State as the broadcaster seeking access has acquired exclusive rights to the event of high interest to the public, access shall be sought from that broadcaster.			ПУ	НЗЕМ 82.	
15.3.	Member States shall ensure that such access is guaranteed by allowing broadcasters to freely choose short extracts from the transmitting broadcaster's signal with, unless impossible for reasons of practicality, at least the identification of their source.			ПУ	НЗЕМ 82.	
15.4.	As an alternative to paragraph 3, Member States may establish an equivalent system which achieves access on a fair, reasonable and non-discriminatory basis through other means.			ПУ	НЗЕМ 82.	
15.5.	Short extracts shall be used solely for general news programmes and may be used in on-demand audiovisual media services only if the same programme is offered on a deferred basis by the same media service provider.			ПУ	НЗЕМ 82.	
15.6.	Without prejudice to paragraphs 1 to 5, Member States shall ensure, in accordance with their legal systems and practices, that the modalities and conditions regarding the provision of such short extracts are defined, in particular, with respect to any compensation arrangements, the maximum length of short extracts and time limits regarding their transmission. Where compensation is provided for, it shall not exceed the additional costs directly incurred in providing access.			ПУ	НЗЕМ 82.	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
16.1.	Member States shall ensure, where practicable and by appropriate means, that broadcasters reserve for European works a majority proportion of their transmission time, excluding the time allotted to news, sports events, games, advertising, teletext services and teleshopping. This proportion, having regard to the broadcaster's informational, educational, cultural and entertainment responsibilities to its viewing public, should be achieved progressively, on the basis of suitable criteria.			ПУ	<p>НЗЕМ 77.1. Пружалац медијске услуге телевизије дужан је да обезбеди да европска аудио-визуелна дела учествују са више од 50% у укупном годишње објављеном програму, од чега половину морају да чине српска аудио-визуелна дела у који удео се урачунају објављене премијере и прве репризе српских аудио-визуелних дела, ако испуњавају услове из овог члана.</p> <p>77.2. Приликом утврђивања укупног удела европских аудио-визуелних дела у програму одређеног пружаоца медијске услуге телевизије у годишњи објављени програм се не урачунају емисије вести, преноси спорских догађаја, емисије посвећене наградним играма, оглашавање, телевизијска продаја и услуге телетекста.</p>	
16.2.	Where the proportion laid down in paragraph 1 cannot be attained, it must not be lower than the average for 1988 in the Member State concerned. However, in respect of Greece and Portugal, the year 1988 shall be replaced by the year 1990.			ПУ	<p>НЗЕМ 77.1.</p>	
16.3.	Member States shall provide the Commission every 2 years, starting from 3 October 1991, with a report on the application of this Article and Article 17. That report shall in particular include a statistical			ПУ	<p>НЗЕМ 30</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>statement on the achievement of the proportion referred to in this Article and Article 17 for each of the television programmes falling within the jurisdiction of the Member State concerned, the reasons, in each case, for the failure to attain that proportion and the measures adopted or envisaged in order to achieve it.</p> <p>The Commission shall inform the other Member States and the European Parliament of the reports, which shall be accompanied, where appropriate, by an opinion. The Commission shall ensure the application of this Article and Article 17 in accordance with the provisions of the Treaty on the Functioning of the European Union. The Commission may take account in its opinion, in particular, of progress achieved in relation to previous years, the share of first broadcast works in the programming, the particular circumstances of new television broadcasters and the specific situation of countries with a low audiovisual production capacity or restricted language area.</p>					
17.	<p>Member States shall ensure, where practicable and by appropriate means, that broadcasters reserve at least 10 % of their transmission time, excluding the time allotted to news, sports events, games, advertising, teletext services and teleshopping, or alternately, at the discretion of the Member State, at least 10 % of their programming budget, for European works created by producers who are independent of broadcasters. This proportion, having regard to the broadcaster's informational, educational, cultural and entertainment responsibilities to its viewing public, should be achieved progressively, on the basis of suitable criteria. It must be achieved by earmarking an adequate proportion for recent works, that is to say works transmitted within 5 years of their production.</p>			<p>ПУ</p> <p>НЗЕМ 79. Пружалац медијске услуге телевизије је дужан да обезбеди да европска аудио-визуелна дела независних продуцената учествују са најмање 10% у укупном годишње објављеном програму. Европска аудио-визуелна дела старија од пет година могу чинити највише половину удела из става 1. овог члана. Приликом утврђивања укупног удела европских аудио-визуелних дела независних продуцената у програму одређеног пружаоца медијске услуге телевизије у годишњи објављени програм не</p>		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					урачунају се емисије вести, преноси спортских догађаја, емисије посвећене наградним играма, оглашавање, телевизијска продаја и услуге телетекста.	
18.	This Chapter shall not apply to television broadcasts that are intended for audiences and do not form part of a national network.			ПУ	<p>НЗЕМ 77.</p> <p>Пружалац медијске услуге телевизије дужан је да обезбеди да европска аудио-визуелна дела учествују са више од 50% у укупном годишњем објављеном програму, од чега половину морају да чине српска аудио-визуелна дела у који удео се урачунају објављене премијере и прве репризе српских аудио-визуелних дела, ако испуњавају услове из овог члана.</p> <p>Приликом утврђивања укупног удела европских аудио-визуелних дела у програму одређеног пружаоца медијске услуге телевизије у годишњим објављеним програмима се не урачунају емисије вести, преноси спортских догађаја, емисије посвећене наградним играма, оглашавање, телевизијска продаја и услуге телетекста.</p> <p>Пружалац аудио-визуелне медијске услуге на захтев дужан је да обезбеди најмање 30% удела европских аудио-</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
				<p>визуелних дела у свом каталогу у свакој календарској години, од чега половину морају да чине српска аудио-визуелна дела. Удео од 30% се обрачунава на основу броја дела у каталогу, при чему једна сезона телевизијске серије представља једно дело.</p> <p>Пружалац медијске услуге на захтев дужан је да на одговарајући начин обезбеди посебну истакнутост дела из става 3. овог члана у свом каталогу представљањем тих дела на атрактиван и приступачан начин, а нарочито путем:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1) посебног одељка посвећеног европским аудио-визуелним делима на почетној страници услуге; 2) постојања могућности претраживања европских аудио-визуелних дела у алату за претраге који је доступан у оквиру услуге; 3) промовисања европских аудио-визуелних дела у оквиру кампања за услугу; 4) препорука садржаја које пружалац медијске услуге на захтев предлаже својим корисницима. <p>Одредбе овог члана не примењују се на пружаоце медијских услуга на захтев који су сврстани у микро правна лица или ако је немогуће или неразумно</p>		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					применити обавезу имајући у виду природу медијске услуге на захтев.	
19.	<p>Television advertising and teleshopping shall be readily recognisable and distinguishable from editorial content. Without prejudice to the use of new advertising techniques, television advertising and teleshopping shall be kept quite distinct from other parts of the programme by optical and/or acoustic and/or spatial means.</p> <p>Isolated television advertising and teleshopping spots shall be admissible in sports events. Isolated television advertising and teleshopping spots, other than in transmissions of sports events, shall remain the exception.</p>			ДУ	Министарство унутрашње и спољне трговине формирало је Радну групу која тренутно ради на транспоновању чланова АВМСД релевантних за комерцијалне комуникације у Закон о оглашавању.	
20.	<p>1. Member States shall ensure, where television advertising or teleshopping is inserted during programmes, that the integrity of the programmes, taking into account natural breaks in and the duration and the nature of the programme concerned, and the rights of the right holders are not prejudiced.</p> <p>2. The transmission of films made for television (excluding series, serials and documentaries), cinematographic works and news programmes may be interrupted by television advertising, teleshopping, or both, once for each scheduled period of at least 30 minutes. The transmission of children's programmes may be interrupted by television advertising once for each scheduled period of at least 30 minutes, provided that the scheduled duration of the programme is greater than 30 minutes. The transmission of teleshopping shall be prohibited during children's programmes. No television advertising or teleshopping shall be inserted during religious services.</p>			ДУ	Министарство унутрашње и спољне трговине формирало је Радну групу која тренутно ради на транспоновању чланова АВМСД релевантних за комерцијалне комуникације у Закон о оглашавању.	
21.	Teleshopping for medicinal products which are subject to a marketing authorisation within the meaning of Directive 2001/83/EC, as well as			ДУ	Министарство унутрашње и спољне трговине формирало је	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	teleshopping for medical treatment, shall be prohibited.				Радну групу која тренутно ради на транспоновању чланова АВМСД релевантних за комерцијалне комуникације у Закон о оглашавању.	
22.	Television advertising and teleshopping for alcoholic beverages shall comply with the following criteria: (a) it may not be aimed specifically at minors or, in particular, depict minors consuming these beverages; (b) it shall not link the consumption of alcohol to enhanced physical performance or to driving; (c) it shall not create the impression that the consumption of alcohol contributes towards social or sexual success; (d) it shall not claim that alcohol has therapeutic qualities or that it is a stimulant, a sedative or a means of resolving personal conflicts; (e) it shall not encourage immoderate consumption of alcohol or present abstinence or moderation in a negative light; (f) it shall not place emphasis on high alcoholic content as being a positive quality of the beverages.			ДУ	Министарство унутрашње и спољне трговине формирало је Радну групу која тренутно ради на транспоновању чланова АВМСД релевантних за комерцијалне комуникације у Закон о оглашавању.	
23.	1. The proportion of television advertising spots and teleshopping spots within the period between 6.00 and 18.00 shall not exceed 20 % of that period. The proportion of television advertising spots and teleshopping spots within the period between 18.00 and 24.00 shall not exceed 20 % of that period. 2. Paragraph 1 shall not apply to: (a) announcements made by the broadcaster in connection with its own programmes and ancillary products directly derived from those programmes or with programmes and audiovisual media services from other entities belonging to the same broadcasting group; (b) sponsorship announcements; (c) product placements; (d) neutral frames between editorial content and television advertising or teleshopping spots, and between individual spots.			ДУ	Министарство унутрашње и спољне трговине формирало је Радну групу која тренутно ради на транспоновању чланова АВМСД релевантних за комерцијалне комуникације у Закон о оглашавању.	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
24.	Teleshopping windows shall be clearly identified as such by optical and acoustic means and shall be of a minimum uninterrupted duration of 15 minutes.			ДУ	Министарство унутрашње и спољне трговине формирало је Радну групу која тренутно ради на транспоновању чланова АВМСД релевантних за комерцијалне комуникације у Закон о оглашавању.	
25.	This Directive shall apply mutatis mutandis to television channels exclusively devoted to advertising and teleshopping as well as to television channels exclusively devoted to self-promotion. However, Chapter VI as well as Articles 20 and 23 shall not apply to these channels.			ДУ	Министарство унутрашње и спољне трговине формирало је Радну групу која тренутно ради на транспоновању чланова АВМСД релевантних за комерцијалне комуникације у Закон о оглашавању.	
26.	Without prejudice to Article 4, Member States may, with due regard for Union law, lay down conditions other than those laid down in Article 20(2) and Article 23 in respect of television broadcasts intended solely for the national territory which cannot be received directly or indirectly by the public in one or more other Member States.			ДУ	Министарство унутрашње и спољне трговине формирало је Радну групу која тренутно ради на транспоновању чланова АВМСД релевантних за комерцијалне комуникације у Закон о оглашавању.	
28.	1. Without prejudice to other provisions adopted by the Member States under civil, administrative or criminal law, any natural or legal person, regardless of nationality, whose legitimate interests, in particular reputation and good name, have been damaged by an assertion of incorrect facts in a television programme must have a right of reply or equivalent remedies. Member States shall ensure that the actual exercise of the right of reply or equivalent remedies is not hindered by the imposition of unreasonable terms or conditions. The reply shall be transmitted within a reasonable time subsequent to the request being substantiated and at a time and in a manner appropriate to the broadcast to which the request refers. 2. A right of reply or equivalent remedies shall exist	НЗЛИМ 95-101 105-111	Право на одговор Члан 95. Лице на које се односи информација, која може да повреди његово право или интерес, може од главног уредника захтевати да, без накнаде, објави одговор у коме оно тврди да је информација неистинита, непотпуна или нетачно пренета. Ако главни уредник не објави одговор, а за то не постоји неки од разлога за необјављивање одређен овим законом, као и ако одговор објави на непрописан начин, ималац права на одговор може против главног уредника поднети тужбу за објављивање одговора. У парници ради објављивања одговора	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>in relation to all broadcasters under the jurisdiction of a Member State.</p> <p>3. Member States shall adopt the measures needed to establish the right of reply or the equivalent remedies and shall determine the procedure to be followed for the exercise thereof. In particular, they shall ensure that a sufficient time span is allowed and that the procedures are such that the right or equivalent remedies can be exercised appropriately by natural or legal persons resident or established in other Member States.</p> <p>4. An application for exercise of the right of reply or the equivalent remedies may be rejected if such a reply is not justified according to the conditions laid down in paragraph 1, would involve a punishable act, would render the broadcaster liable to civil-law proceedings or would transgress standards of public decency.</p> <p>5. Provision shall be made for procedures whereby disputes as to the exercise of the right of reply or the equivalent remedies can be subject to judicial review.</p>		<p>расправља се само о чињеницама, одређеним овим законом, од којих зависи обавеза главног уредника да објави одговор.</p> <p>Право на исправку</p> <p>Члан 96.</p> <p>Лице чије су право или интерес повређени неистинитом, непотпуном или нетачно пренетом информацијом може тужбом захтевати да суд главном уреднику нареди да, без накнаде, објави исправку те информације као неистините, непотпуне или нетачно пренете.</p> <p>У парници ради објављивања исправке расправља се о неистинитости, непотпуности или нетачности пренете информације, као и о томе да ли је информацијом повређено право или интерес тужиоца.</p> <p>Право осталих лица на одговор и исправку</p> <p>Члан 97.</p> <p>За лице неспособно да се само стара о својим интересима, одговор односно тужбу за објављивање одговора и тужбу за објављивање исправке, подноси његов законски заступник, а за правно лице – овлашћени орган правног лица.</p> <p>Учесник правног лица (члан, орган, запослени) има право на самосталан одговор и исправку, ако се објављена информација односи како на правно лице тако и лично на учесника.</p> <p>Ако је лице на које се односи информација умрло, право на одговор и исправку, имају: супружник, деца, родитељи, правно лице чији је учесник био умрли кад се информација тиче његовог учешћа у правном лицу, друга лица чију успомену на умрлог може да повреди, односно повређује објављена информација.</p> <p>Ако је правно лице на које се односи информација престало да постоји, право на одговор и исправку, имају учесници у правном лицу.</p>			

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			<p>Објављивањем одговора и исправке, једног од лица из ст. 3. и 4. овог члана, престаје право на одговор и исправку осталих лица кад се захтевани одговор и исправка, односи на исте делове информације.</p> <p>Рок за захтев за објављивање одговора</p> <p>Члан 98.</p> <p>Захтев за објављивање одговора подноси се главном уреднику у року од 30 дана од дана објављивања информације у дневним новинама или дневној радио или телевизијској емисији, односно 60 дана од дана објављивања информације у периодичној новини или повременој радио или телевизијској емисији.</p> <p>Ако одговор подноси лице чије је пребивалиште или боравиште у иностранству, рок износи 60 дана.</p> <p>Рок за објављивање одговора</p> <p>Члан 99.</p> <p>Главни уредник дужан је да одговор објави без одлагања, а најкасније у другом наредном броју дневних новина, односно у другој наредној дневној емисији од приспећа одговора.</p> <p>Одговор на информацију која се односи на учесника у изборној кампањи, објављује се у првом наредном броју, односно у првој наредној емисији од приспећа одговора.</p> <p>Рок за тужбу због необјављивања одговора</p> <p>Члан 100.</p> <p>Ако главни уредник не објави одговор, тужба због необјављивања одговора подноси се у року од 30 дана од дана истека рока за објављивање из члана 99. овог закона.</p> <p>Рок за објављивање одговора на основу пресуде</p>			

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			<p>Члан 101.</p> <p>Ако усвоји тужбени захтев за објављивање одговора, суд налаже главном уреднику да објави одговор без одлагања, а најкасније у другом наредном броју дневних новина, односно у другој наредној дневној емисији од приспећа пресуде да се одговор објави.</p> <p>Ако се информација на коју се одговара односи на учесника у изборној кампањи, одговор се објављује у првом наредном броју, односно првој наредној емисији од приспећа пресуде да се одговор објави.</p> <p>Судски пенал и прилог уз тужбу</p> <p>Члан 105.</p> <p>Тужилац може тражити да суд туженом нареди објављивање одговора, односно исправке, под претњом плаћања одређеног примереног новчаног износа тужиоцу за случај необјављивања.</p> <p>Уз тужбу се обавезно прилаже примерак или копија штампаног медија у коме је објављена информација, односно, по могућности, тонски или видео запис емисије у којој је објављена информација.</p> <p>Налог за достављање аудио, односно аудио-визуелног записа</p> <p>Члан 106.</p> <p>Главни уредник медија у којем је објављена информација дужан је да по достављању тужбе за објављивање одговора, односно исправке, а на захтев суда, без одлагања достави суду аудио, односно аудио-визуелни запис емисије.</p> <p>Подношење више одговора</p> <p>Члан 107.</p> <p>Ако овлашћено лице у року поднесе више садржински различитих одговора, било</p>			

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			<p>истовремено било један за другим, главни уредник објављује онај који је означен као меродаван.</p> <p>Ако ниједан одговор није означен као меродаван, главни уредник објављује последњи приспeli одговор, а ако су одговори приспели истовремено, објављује онај који је најпотпунији у смислу члана 95. став 1. овог закона.</p> <p>Начело једнаке делотворности информације и одговора, односно исправке</p> <p>Члан 108.</p> <p>Одговор, односно исправка објављује се у истом делу медија, у истом издању, у истој рубрици, на истој страници, са истом опремом, односно у истом делу емисије, као што је била објављена информација на коју се одговара, и то под истим насловом, а уз ознаку „одговор”, односно „исправка”.</p> <p>Ако опрема информације на коју се одговара, односно која се исправља садржи илустрације (табеле, фотографије, цртеже, видео-запис и др.), може их садржати и одговор, односно исправка.</p> <p>Одговор, односно исправка објављује се у целости, осим ако је информација на коју се одговара, односно која се исправља објављивана у наставцима, а обим одговора, односно исправке изискује објављивање у наставцима.</p> <p>Ако је емисија у којој је објављена информација на коју се одговара, односно која се исправља била једина или последња у серији, одговор, односно исправка објављује се у најсроднијој емисији или у најприближнијем термину.</p> <p>Ако је медиј у коме је објављена информација на коју се одговара, односно која се исправља престао да постоји, одговор, односно исправка објављује се у сродном медију на трошак лица које је било издавач или главни уредник у време објављивања информације на коју се одговара, односно која се исправља, односно на трошак правног следбеника издавача.</p>			

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			<p>Ако се у истом медију поново објављује информација за коју је објављен одговор, мора се истовремено означити да је објављен одговор, чији је, кад и где је објављен, а на захтев, објавити и одговор.</p> <p>Ако се у медију поново објављује информација за коју је објављена исправка, мора се истовремено објавити и исправка.</p> <p>Ако се у другом медију објављује информација за коју је објављен одговор, односно исправка, мора се на захтев објавити одговор, односно исправка.</p> <p>Одговор, односно исправка објављује се на језику на којем је објављена информација на коју се одговара, односно која се исправља.</p> <p>Ако је одговор, односно исправка написана на језику који је различит од језика на којем је објављена информација на коју се одговара, односно која се исправља, главни уредник дужан је да објави одговор, односно исправку, ако лице које има право на одговор, односно исправку, преведе о свом трошку одговор, односно исправку, на језик на којем је објављена информација на коју се одговара, односно која се исправља.</p> <p>Забрана преиначења и коментарисања одговора и исправке</p> <p>Члан 109.</p> <p>Одговор, односно исправка објављује се без измена, изостављања и допуна.</p> <p>Дозвољене су најнеопходније лекторске измене које не мењају смисао.</p> <p>Ако је објављени одговор, односно исправка, преиначена у целости или делом, главни уредник је дужан, да на захтев, објави изворни текст одговора, односно исправке, односно изворне делове одговора, односно исправке.</p> <p>Није допуштено коментарисати одговор, односно исправку у истом броју медија, односно у истој емисији у којој се објављује одговор,</p>			

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			<p>односно исправка, нити у другим емисијама на дан објављивања одговора, односно исправке.</p> <p>Разлози за необјављивање одговора</p> <p>Члан 110.</p> <p>Главни уредник није дужан да објави одговор, односно суд неће наредити главном уреднику да објави одговор:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1) ако је одговор поднело лице на које се информација не односи или друго неовлашћено лице; 2) ако је у истом медију већ објављен одговор исте садржине неког од овлашћених лица; 3) ако је у истом медију у другом, једнако вредном облику већ објављена реакција овлашћеног лица исте садржине (као интервју, изјава и друго); 4) ако није правноснажно окончана парница ради објављивања раније поднетог одговора на исту информацију; 5) ако у захтеву за објављивање одговора подносилац није навео своје име и адресу, односно назив и седиште, као и ако није потписао одговор лично, односно ако уз одговор који је поднет преко пуномоћника није приложено специјално пуномоћје; 6) ако се одговор не односи на информацију на коју подносилац тврди да одговара; 7) ако није означена информација на коју се одговара (наслов информације, број и страница новина где је објављена, назив емисије и време емитовања и сл.), а главни уредник не може да утврди на коју се информацију односи; 8) ако се одговор односи на мишљење, а не на тврђу о чињеницама, или ако одговор не садржи тврђу о чињеницама, већ мишљење; 9) ако се одговором не оспорава истинитост, потпуност или тачност преноса информације, као и ако се одговор односи на информацију која може бити неистинита, непотпуна или нетачно пренета, али не повређује право или интерес 			

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			<p>лица;</p> <p>10) ако одговор није на језику на којем је објављена информација на коју се одговара, нити је накнадно преведен на тај језик;</p> <p>11) ако је одговор непримерено дужи од информације, а подносилац га не скрати у року за подношење одговора;</p> <p>12) ако је одговор поднет по истеку рока за подношење одговора;</p> <p>13) ако је одговор нечитљив, неразумљив или бесмислен, а није уређен пре истека рока за подношење одговора;</p> <p>14) ако објављивање одговора због његове садржине може изазвати забрану дистрибуције информације, казнену или грађанско-правну одговорност;</p> <p>15) ако је већ објављена исправка исте информације на коју се одговара или ако је на други начин постигнут учинак ради кога се тражи објављивање одговора, осим ако се ради о поновљеном објављивању информације;</p> <p>16) ако је истинитост, потпуност или тачност преноса информације на коју се одговара очигледна, општепозната или утврђена правноснажним актом надлежног органа;</p> <p>17) ако се садржина информације на коју се одговара подудара са садржином информације коју је ауторизовало лице које захтева објављивање одговора;</p> <p>18) ако је неистинитост, непотпуност или нетачност преноса информације на коју се одговара таква да не утиче на истинитост, потпуност или тачност саме информације;</p> <p>19) ако се одговор односи на информацију саопштену у јавној скупштинској расправи, јавној расправи у неком скупштинском телу или у судском поступку.</p> <p>Разлози за необјављивање одговора важе и за необјављивање дела одговора.</p> <p>Обавештавање о разлогу необјављивања</p>			

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			<p>одговора</p> <p>Члан 111.</p> <p>Ако се новине издају, односно радио или телевизијска емисија објављује у размацима дужим од 30 дана, главни уредник дужан је да у року од седам дана од дана пријема захтева за објављивање одговора обавести подносиоца захтева о разлогу због кога одбија да објави одговор.</p>			
28.a.1.	For the purposes of this Directive, a video-sharing platform provider established on the territory of a Member State within the meaning of Article 3(1) of Directive 2000/31/EC shall be under the jurisdiction of that Member State.			ПУ	<p>НЗЕМ 117.</p> <p>Пружалац услуге платформе за размену видео садржаја потпада под надлежност Републике Србије када је седиште на територији Републике.</p> <p>Ако пружалац услуге платформе за размену видео садржаја нема седиште у Републици Србији, сматраће се да тај пружилац услуга платформи за размену видео садржаја има седиште у Републици Србији, у следећим случајевима:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) када постоји представништво привредног друштва у Републици Србији; 2) када је део групе чије привредно друштво има седиште у Републици Србији. <p>Ако постоји више повезаних привредних друштава, сматра се да је пружалац услуге платформи за размену видео садржаја у надлежности Републике Србије када је једно од тих друштава започело своју</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					активност у Републици Србији.	
28.a.2.	<p>A video-sharing platform provider which is not established on the territory of a Member State pursuant to paragraph 1 shall be deemed to be established on the territory of a Member State for the purposes of this Directive if that video-sharing platform provider:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) has a parent undertaking or a subsidiary undertaking that is established on the territory of that Member State; or (b) is part of a group and another undertaking of that group is established on the territory of that Member State. <p>For the purposes of this Article:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) 'parent undertaking' means an undertaking which controls one or more subsidiary undertakings; (b) 'subsidiary undertaking' means an undertaking controlled by a parent undertaking, including any subsidiary undertaking of an ultimate parent undertaking; (c) 'group' means a parent undertaking, all its subsidiary undertakings and all other undertakings having economic and legal organisational links to them. 			ПУ	H3EM 117.	
28.a.3.	<p>For the purposes of applying paragraph 2, where the parent undertaking, the subsidiary undertaking or the other undertakings of the group are each established in different Member States, the video-sharing platform provider shall be deemed to be established in the Member State where its parent undertaking is established or, in the absence of such an establishment, in the Member State where its subsidiary undertaking is established or, in the absence of such an establishment, in the Member State where the other undertaking of the group is established.</p>			ПУ	H3EM 117.	
28.a.4.	<p>For the purposes of applying paragraph 3, where there are several subsidiary undertakings and each of them is established in a different Member State, the video-</p>			ПУ	H3EM	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	sharing platform provider shall be deemed to be established in the Member State where one of the subsidiary undertakings first began its activity, provided that it maintains a stable and effective link with the economy of that Member State. Where there are several other undertakings which are part of the group and each of them is established in a different Member State, the video-sharing platform provider shall be deemed to be established in the Member State where one of these undertakings first began its activity, provided that it maintains a stable and effective link with the economy of that Member State.				117.	
28.a.5.	For the purposes of this Directive, Article 3 and Articles 12 to 15 of Directive 2000/31/EC shall apply to video-sharing platform providers deemed to be established in a Member State in accordance with paragraph 2 of this Article.			ПУ	НЗЕМ 117.	
28.a.6.	Member States shall establish and maintain an up-to-date list of the video-sharing platform providers established or deemed to be established on their territory and indicate on which of the criteria set out in paragraphs 1 to 4 their jurisdiction is based. Member States shall communicate that list, including any updates thereto, to the Commission. The Commission shall ensure that such lists are made available in a centralised database. In the event of inconsistencies between the lists, the Commission shall contact the Member States concerned in order to find a solution. The Commission shall ensure that the national regulatory authorities or bodies have access to that database. The Commission shall make information in the database publicly available.			ПУ	НЗЕМ 118. Регулатор води Евиденцију о пружаоцима услуга платформе за размену видео садржаја који имају седиште у Републици Србији или за које се сматра да имају седиште у Републици Србији. Пружаоци услуге платформе за размену видео садржаја у обавези су да се упишу у Евиденцију из става 1. овог члана пре почетка пружања услуге. Евиденција мора бити јавно доступна на интернет презентацији Регулатора.	
28.a.7.	Where, in applying this Article, the Member States concerned do not agree on which Member State has jurisdiction, they shall bring the matter to the Commission's attention without undue delay. The			ПУ	НЗЕМ 30.	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	Commission may request ERGA to provide an opinion on the matter in accordance with point (d) of Article 30b(3). ERGA shall provide such an opinion within 15 working days from the submission of the Commission's request. The Commission shall keep the Contact Committee duly informed.					
28.b.1.	<p>Without prejudice to Articles 12 to 15 of Directive 2000/31/EC, Member States shall ensure that video-sharing platform providers under their jurisdiction take appropriate measures to protect:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) minors from programmes, user-generated videos and audiovisual commercial communications which may impair their physical, mental or moral development in accordance with Article 6a(1); (b) the general public from programmes, user-generated videos and audiovisual commercial communications containing incitement to violence or hatred directed against a group of persons or a member of a group based on any of the grounds referred to in Article 21 of the Charter; (c) the general public from programmes, user-generated videos and audiovisual commercial communications containing content the dissemination of which constitutes an activity which is a criminal offence under Union law, namely public provocation to commit a terrorist offence as set out in Article 5 of Directive (EU) 2017/541, offences concerning child pornography as set out in Article 5(4) of Directive 2011/93/EU of the European Parliament and of the Council (1) and offences concerning racism and xenophobia as set out in Article 1 of Framework Decision 2008/913/JHA. 			<p>НЗЕМ 115. Пружалац услуге платформе за размену видео садржаја је дужан да предузме одговарајуће мере у погледу примене одредаба овог закона, а нарочито ради заштите:</p> <p>1) малолетника од програмских садржаја, видео садржаја које су генерисали корисници или аудио-визелних комерцијалних комуникација који би могли нашкодити физичком, менталном или моралном развоју малолетника у смислу члана 65. овог закона;</p> <p>2) јавности од подстицања на насиље и mrжњу у смислу члана 71. овог закона;</p> <p>3) јавности од програмских садржаја, видео садржаја који су генерисали корисници или аудиовизуелних комерцијалних комуникација чијим објављивањем се чини кривично дело јавног подстицања на извршење терористичких дела, дечије порнографије или расне или друге дискриминације.</p> <p>Пружаоци услуга платформи за размену видео садржаја дужни су да предузму одговарајуће</p>		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					<p>мере како би видео садржаји које генерише корисник, а за које се утврди да садрже аудио-визуелне комерцијалне комуникације, био усклађен са одредбама закона који регулише област оглашавања.</p> <p>Пружаоци услуга платформи за размену видео садржаја имају обавезу да обавесте кориснике да видео садржаји које су генерирали корисници садрже аудиовизуелне комерцијалне комуникације.</p>	
28.b.2.	<p>Member States shall ensure that video-sharing platform providers under their jurisdiction comply with the requirements set out in Article 9(1) with respect to audiovisual commercial communications that are marketed, sold or arranged by those video-sharing platform providers.</p> <p>Member States shall ensure that the video-sharing platform providers under their jurisdiction take appropriate measures to comply with the requirements set out in Article 9(1) with respect to audiovisual commercial communications that are not marketed, sold or arranged by those video-sharing platform providers, taking into account the limited control exercised by those video-sharing platforms over those audiovisual commercial communications.</p> <p>Member States shall ensure that video-sharing platform providers clearly inform users where programmes and user-generated videos contain audiovisual commercial communications, provided that such communications are declared under point (c) of the third subparagraph of paragraph 3 or the provider has knowledge of that fact.</p> <p>Member States shall encourage the use of co-regulation and the fostering of self-regulation through codes of conduct as provided for in Article 4a(1)</p>			ДУ	<p>НЗЕМ 115.2.</p> <p>Пружаоци услуга платформи за размену видео садржаја дужни су да предузму одговарајуће мере како би видео садржаји које генерише корисник, а за које се утврди да садрже аудио-визуелне комерцијалне комуникације, био усклађен са одредбама закона који регулише област оглашавања.</p> <p>Министарство унутрашње и спољне трговине формирало је Радну групу која тренутно ради на транспоновању чланова АВМСД релевантних за комерцијалне комуникације у Закон о оглашавању.</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	aiming at effectively reducing the exposure of children to audiovisual commercial communications for foods and beverages containing nutrients and substances with a nutritional or physiological effect, in particular fat, trans-fatty acids, salt or sodium and sugars, of which excessive intakes in the overall diet are not recommended. Those codes shall aim to provide that such audiovisual commercial communications do not emphasise the positive quality of the nutritional aspects of such foods and beverages.					
28.b.3.	<p>For the purposes of paragraphs 1 and 2, the appropriate measures shall be determined in light of the nature of the content in question, the harm it may cause, the characteristics of the category of persons to be protected as well as the rights and legitimate interests at stake, including those of the video-sharing platform providers and the users having created or uploaded the content as well as the general public interest.</p> <p>Member States shall ensure that all video-sharing platform providers under their jurisdiction apply such measures. Those measures shall be practicable and proportionate, taking into account the size of the video-sharing platform service and the nature of the service that is provided. Those measures shall not lead to any ex-ante control measures or upload-filtering of content which do not comply with Article 15 of Directive 2000/31/EC. For the purposes of the protection of minors, provided for in point (a) of paragraph 1 of this Article, the most harmful content shall be subject to the strictest access control measures.</p> <p>Those measures shall consist of, as appropriate:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) including and applying in the terms and conditions of the video-sharing platform services the requirements referred to in paragraph 1; (b) including and applying in the terms and conditions of the video-sharing platform services the requirements set out in Article 9(1) for audiovisual commercial communications that are not marketed, sold or arranged by the video-sharing platform 			<p>ДУ</p> <p>НЗЕМ 116.</p> <p>Регулатор ближе одређује мере које су пружаоци услуга платформи за размену видео садржаја дужни да примењују, с обзиром на природу садржаја о којој је реч, штету коју он може причинити, својства и категорије лица која треба заштити, права и легитимне интересе свих заинтересованих лица, укључујући пружаоце услуга платформи за размену видео садржаја, корисника који су генерирали видео садржај и интерес јавности.</p> <p>Министарство унутрашње и спољне трговине формирало је Радну групу која тренутно ради на транспоновању чланова АВМСД релевантних за комерцијалне комуникације у Закон о оглашавању.</p>		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>providers;</p> <p>(c) having a functionality for users who upload user-generated videos to declare whether such videos contain audiovisual commercial communications as far as they know or can be reasonably expected to know;</p> <p>(d) establishing and operating transparent and user-friendly mechanisms for users of a video-sharing platform to report or flag to the video-sharing platform provider concerned the content referred to in paragraph 1 provided on its platform;</p> <p>(e) establishing and operating systems through which video-sharing platform providers explain to users of video-sharing platforms what effect has been given to the reporting and flagging referred to in point (d);</p> <p>(f) establishing and operating age verification systems for users of video-sharing platforms with respect to content which may impair the physical, mental or moral development of minors;</p> <p>(g) establishing and operating easy-to-use systems allowing users of video-sharing platforms to rate the content referred to in paragraph 1;</p> <p>(h) providing for parental control systems that are under the control of the end-user with respect to content which may impair the physical, mental or moral development of minors;</p> <p>(i) establishing and operating transparent, easy-to-use and effective procedures for the handling and resolution of users' complaints to the video-sharing platform provider in relation to the implementation of the measures referred to in points (d) to (h);</p> <p>(j) providing for effective media literacy measures and tools and raising users' awareness of those measures and tools.</p> <p>Personal data of minors collected or otherwise generated by video-sharing platform providers pursuant to points (f) and (h) of the third subparagraph shall not be processed for commercial purposes, such as direct marketing, profiling and behaviourally targeted advertising.</p>					

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
28.b.4.	For the purposes of the implementation of the measures referred to in paragraphs 1 and 3 of this Article, Member States shall encourage the use of co-regulation as provided for in Article 4a(1).			ДУ	Министарство унутрашње и спољне трговине формирало је Радну групу која тренутно ради на транспоновању чланова АВМСД релевантних за комерцијалне комуникације у Закон о оглашавању.	
28.b.5.	Member States shall establish the necessary mechanisms to assess the appropriateness of the measures referred to in paragraph 3 taken by video-sharing platform providers. Member States shall entrust the assessment of those measures to the national regulatory authorities or bodies.			ПУ	НЗЕМ 116.	
28.b.6.	Member States may impose on video-sharing platform providers measures that are more detailed or stricter than the measures referred to in paragraph 3 of this Article. When adopting such measures, Member States shall comply with the requirements set out by applicable Union law, such as those set out in Articles 12 to 15 of Directive 2000/31/EC or Article 25 of Directive 2011/93/EU.	.		ПУ	НЗЕМ 116.	
28.b.7.	Member States shall ensure that out-of-court redress mechanisms are available for the settlement of disputes between users and video-sharing platform providers relating to the application of paragraphs 1 and 3. Such mechanisms shall enable disputes to be settled impartially and shall not deprive the user of the legal protection afforded by national law.			ПУ	НЗЕМ 116.	
28.b.8.	Member States shall ensure that users can assert their rights before a court in relation to video-sharing platform providers pursuant to paragraphs 1 and 3.			ПУ	НЗЕМ 125.1.12. Новчаном казном од 500.000 динара до 2.000.000 динара казниће се за прекршај правно лице ако: не поступи у складу са одредбама овог закона у вези са обавезама пружалаца услуге платформе за размену	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					видео садржаја (члан 115);	
28.b.9.	The Commission shall encourage video-sharing platform providers to exchange best practices on co-regulatory codes of conduct referred to in paragraph 4.			НП		
28.b.10.	Member States and the Commission may foster self-regulation through Union codes of conduct referred to in Article 4a(2).			ПУ	НЗЕМ 30	
29.	<p>1. A contact committee is established under the aegis of the Commission. It shall be composed of representatives of the competent authorities of the Member States. It shall be chaired by a representative of the Commission and meet either on his initiative or at the request of the delegation of a Member State.</p> <p>2. The tasks of the contact committee shall be:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) to facilitate effective implementation of this Directive through regular consultation on any practical problems arising from its application, and particularly from the application of Article 2, as well as on any other matters on which exchanges of views are deemed useful; (b) to deliver own-initiative opinions or opinions requested by the Commission on the application by the Member States of this Directive; (c) to be the forum for an exchange of views on what matters should be dealt with in the reports which Member States must submit pursuant to Article 16(3) and on their methodology; (d) to discuss the outcome of regular consultations which the Commission holds with representatives of broadcasting organisations, producers, consumers, manufacturers, service providers and trade unions and the creative community; (e) to facilitate the exchange of information between the Member States and the Commission on the situation and the development of regulatory activities regarding audiovisual media services, taking account of the Union's audiovisual policy, as well as relevant developments in the technical field; (f) to examine any development arising in the sector on which an exchange of views appears useful. 			ПУ	<p>Напомена:</p> <p>Представници Министарства информисања и телекомуникација од 2015. године редовно учествују у заседању Контакт Комитета у статусу посматрача.</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
30.1.	Each Member State shall designate one or more national regulatory authorities, bodies, or both. Member States shall ensure that they are legally distinct from the government and functionally independent of their respective governments and of any other public or private body. This shall be without prejudice to the possibility for Member States to set up regulators having oversight over different sectors.			ПУ	<p>НЗЕМ 6.1.</p> <p>Регулаторно тело за електронске медије (у даљем тексту: Регулатор), основано овим законом, самостална је независна регулаторна организација са својством правног лица, која врши јавна овлашћења у циљу: делотворног спровођења утврђене политике у области пружања медијских услуга у Републици Србији; унапређивања квалитета и разноврсности услуга електронских медија; доприноса очувању, заштите и развоја слободе мишљења и изражавања и слободног протока информација; у циљу заштите интереса јавности у области електронских медија, обезбеђивања плурализма и забране дискриминације и заштите корисника услуга електронских медија, у складу са одредбама овог закона, на начин примерен демократском друштву.</p> <p>6.2.</p> <p>Регулатор је функционално и финансијски независан од државних органа и организација, пружалаца медијских услуга и оператора.</p>	
30.2.	Member States shall ensure that national regulatory authorities or bodies exercise their powers impartially			ПУ	<p>НЗЕМ 6.</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>and transparently and in accordance with the objectives of this Directive, in particular media pluralism, cultural and linguistic diversity, consumer protection, accessibility, non-discrimination, the proper functioning of the internal market and the promotion of fair competition.</p> <p>National regulatory authorities or bodies shall not seek or take instructions from any other body in relation to the exercise of the tasks assigned to them under national law implementing Union law. This shall not prevent supervision in accordance with national constitutional law.</p>				<p>Регулаторно тело за електронске медије (у даљем тексту: Регулатор), основано овим законом, самостална је независна регулаторна организација са својством правног лица, која врши јавна овлашћења у циљу: делотворног спровођења утврђене политике у области пружања медијских услуга у Републици Србији; унапређивања квалитета и разноврсности услуга електронских медија; доприноса очувању, заштите и развоја слободе мишљења и изражавања и слободног протока информација; у циљу заштите интереса јавности у области електронских медија, обезбеђивања плурализма и забране дискриминације и заштите корисника услуга електронских медија, у складу са одредбама овог закона, на начин примерен демократском друштву.</p> <p>Регулатор је функционално и финансијски независан од државних органа и организација, пружалаца медијских услуга и оператора. Седиште Регулатора је у Београду.</p> <p>За вршење стручних и административних послова образује се стручна служба Регулатора.</p> <p>На права и дужности запослених у стручној служби Регулатора примењују се</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					<p>општи прописи о раду. У циљу ефикаснијег надзора над радом пружалаца медијских услуга, Регулатор може оснивати подручне јединице. У обављању појединачних стручних послова из своје надлежности, Регулатор може ангажовати друга домаћа или страна правна и физичка лица. За обављање послова из своје надлежности Регулатор је одговоран Народној скупштини.</p> <p>Начин рада и унутрашња организација Регулатора уређује се Статутом.</p>	
30.3.	Member States shall ensure that the competences and powers of the national regulatory authorities or bodies, as well as the ways of making them accountable are clearly defined in law.			ПУ	<p>НЗЕМ 7.</p> <p>Регулатор:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) утврђује смернице развоја медијских услуга у Републици Србији; 2) доноси Статут; 3) доноси финансијски план; 4) доноси општа подзаконска акта предвиђена законом; 5) издаје дозволе за пружање медијске услуге телевизије и линеарне медијске услуге радија (у даљем тексту: дозвола); 6) ближе уређује услове и критеријуме за издавање дозвола у складу са одредбама овог закона и прописује образац и садржину те дозволе; 	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					<p>7) издаје одобрења за пружање медијске услуге на захтев и ближе уређује услове и критеријуме за издавање одобрења;</p> <p>8) води Регистар медијских услуга и друге свидениције у складу са овим законом;</p> <p>9) спроводи контролу и надзор над радом пружалаца медијских услуга и стара се о доследној примени одредаба овог закона;</p> <p>10) изриче мере пружаоцима медијских услуга у складу са овим законом;</p> <p>11) одлучује о пријавама у вези са програмским деловањем пружалаца медијских услуга;</p> <p>12) даје мишљење надлежним државним органима у вези са приступањем међународним конвенцијама које се односе на област пружања медијских услуга;</p> <p>13) даје иницијативу за доношење и измену закона, других прописа и општих аката ради ефикасног обављања послова из свог делокруга рада;</p> <p>14) врши анализе релевантног медијског тржишта, у сарадњи са телом надлежним за заштиту конкуренције, у складу са методологијом прописаном актом који доноси Регулатор;</p> <p>15) врши истраживања потреба корисника медијских услуга и штити њихове интересе;</p> <p>16) сарађује и координира свој рад са телом надлежним за</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					<p>електронске комуникације и телом надлежним за заштиту конкуренције, као и са другим регулаторним телима у складу са овим законом;</p> <p>17) подстиче очување и заштиту српске културе и језика, као и културе и језика националних мањина;</p> <p>18) подстиче унапређење доступности медијских услуга особама са инвалидитетом;</p> <p>19) подстиче развој стваралаштва у области радија, телевизије и других аудиовизуелних медијских услуга у Републици Србији;</p> <p>20) подстиче развој професионализма и високог степена образовања запослених у електронским медијима у Републици Србији, као и унапређење уређивачке независности и аутономије пружалаца медијских услуга;</p> <p>21) ближе уређује услове за пружање услуга платформи за размену видео садржаја;</p> <p>22) обавља и друге послове у складу са законом.</p> <p>Послове из става 1. тач. 4), 5), 6), 7), 10) и 21) овог члана Регулатор обавља као поверене послове.</p>	
30.4.	Member States shall ensure that national regulatory authorities or bodies have adequate financial and human resources and enforcement powers to carry out their functions effectively and to contribute to the work of ERGA. Member States shall ensure that national regulatory authorities or bodies are provided			ПУ	<p>НЗЕМ</p> <p>26.1.</p> <p>За обављање послова из своје надлежности Регулатор</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	with their own annual budgets, which shall be made public.				<p>обезбеђује потребне техничке, финансијске и људске ресурсе.</p> <p>46.</p> <p>Финансирање Регулатора врши се у складу са финансијским планом који за сваку годину доноси Савет, најкасније три месеца пре почетка фискалне године.</p> <p>Финансијским планом утврђују се укупни приходи и расходи Регулатора, резерве за непредвиђене издатке, као и план зарада и запошљавања.</p> <p>Регулатор је дужан да предлог финансијског плана достави одбору Народне скупштине надлежном за област финансија и јавног информисања најкасније до 1. новембра текуће године за наредну годину.</p> <p>Сагласност на финансијски план из става 1. овог члана даје Народна скупштина у року од 30 дана од дана достављања предлога финансијског плана.</p> <p>Уколико се Народа скупштина не изјасни у року из става 3. овог члана, сматраће се да је сагласност на финансијски план Регулатора дата.</p> <p>Финансијски план се објављује на интернет презентацији Регулатора.</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
				<p>Сви обрачуни прихода и расхода Регулатора подлежу годишњој ревизији од стране независног овлашћеног ревизора и објављује се најкасније три месеца по завршетку фискалне године на интернет презентацији Регулатора.</p> <p>Вишак прихода над расходима у једној календарској години уплаћује се у буџет Републике Србије.</p> <p>Ако је разлика прихода над расходима негативна, недостајућа средства обезбеђују се из буџета Републике Србије.</p> <p>Обезбеђење недостајућих средстава не утиче на независност и самосталност Регулатора.</p> <p>Извори финансирања Регулатора Члан 47.</p> <p>Приход Регулатора чине средства која Регулатор оствари од:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) накнаде коју пружалац медијске услуге плаћа за право на пружање медијске услуге, у складу са законом; 2) накнаде за пружање услуга из надлежности Регулатора. <p>Накнада за остваривање права на пружање медијске услуге Члан 48.</p>		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					<p>Висина накнаде за остваривање права на пружање медијске услуге утврђује се полазећи од стварних трошкова регулације по начелу пропорционалности узимајући у обзир нарочито:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1) број становника на подручју на коме се пружа медијска услуга, на основу званичних података органа надлежног за послове статистике и података о зони покривања који се добијају од независног регулаторног тела надлежног за област електронских комуникација, односно број корисника услуге дистрибуције медијских садржаја; 2) врсту електронског медија (радио, телевизија, друге аудио-визуелне медијске услуге и друго); 3) начин пружања медијске услуге (линеарно, односно на захтев); 4) тип медијске услуге према садржају (општа медијска услуга, специјализована медијска услуга); 5) врсту поступка у коме се издаје дозвола; 6) програмску концепцију пружаоца услуге, односно порекло и врсту садржаја који се пружају, и то: <p>(1) удео научно-образовних, културно-уметничких, дечјих или сопствених информативних и документарних програмских садржаја, у укупном програму;</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					<p>(2) удео програмских садржаја сопствене продукције или програмских садржаја независних производија са садржајима из подтаке (1) ове тачке, преко квоте утврђене овим законом;</p> <p>(3) удео програмских садржаја на језицима националних мањина;</p> <p>(4) удео програмских садржаја прилагођених особама са инвалидитетом, посебно особама са оштећењем вида и слуша.</p> <p>Висина накнаде из става 1. овог члана утврђује се на годишњем нивоу, а пружалац медијске услуге плаћа месечно Регулатору 1/12 утврђене годишње накнаде, осим приликом издавања дозволе. Регулатор, подзаконским актом, ближе уређује висину, измену висине и начин обрачунавања накнаде за пружање медијске услуге, водећи рачуна о критеријумима из става 1. овог члана. Регулатор може у току важења издате дозволе да измени висину накнаде у складу са актом из става 3. овог члана. Регулатор пред надлежним судом покреће поступак принудног намирења потраживања против пружаоца медијске услуге који ни у накнадном примереном року не измири обавезу плаћања накнаде за пружање медијске</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
				<p>услуге.</p> <p>Регулатор има право да на износ неплаћене доспеле накнаде за пружање медијске услуге обрачуна камату у складу са законом којим се уређује затезна камата.</p> <p>Накнада за пружање услуга из надлежности Регулатора Члан 49.</p> <p>Висина накнаде за пружање услуга из надлежности Регулатора утврђује се према врсти услуге коју Регулатор пружа у складу са овим законом: издавање, продужење или измена дозволе и/или одобрења, издавање сагласности на пренос дозволе или статусну промену имаоца дозволе, издавање акта о примени прописа и друге услуге, имајући у виду трошкове Регулатора за пружање тих услуга.</p> <p>Регулатор, подзаконским актом, ближе уређује висину, измену висине и начин обрачунавања накнаде за пружање услуга из надлежности Регулатора, водећи рачуна о критеријумима из става 1. овог члана.</p> <p>Члан 30.</p>		
30.5.	Member States shall lay down in their national law the conditions and the procedures for the appointment and dismissal of the heads of national regulatory			ПУ	НЗЕМ Члан 24.	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	authorities and bodies or the members of the collegiate body fulfilling that function, including the duration of the mandate. The procedures shall be transparent, non-discriminatory and guarantee the requisite degree of independence. The head of a national regulatory authority or body or the members of the collegiate body fulfilling that function within a national regulatory authority or body may be dismissed if they no longer fulfil the conditions required for the performance of their duties which are laid down in advance at national level. A dismissal decision shall be duly justified, subject to prior notification and made available to the public.			<p>Директор је одговоран за законитост рада Регулатора, заступа и представља Регулатора, руководи радом и пословањем Регулатора, одлучује о правима, обавезама и одговорностима запослених у Регулатору, припрема и спроводи одлуке Савета и врши друге послове одређене законом и Статутом Регулатора.</p> <p>Директора именује Савет, на основу спроведеног јавног конкурса.</p> <p>Директор се именује на пет година и може поново бити именован још два пута.</p> <p>Директор је за време трајања мандата у радном односу у Регулатору.</p> <p>На престанак мандата и разрешење директора сходно се примењују чл. 18. и 19. овог закона.</p> <p>Ближа права, обавезе и дужности директора уређују се Статутом.</p> <p>Директор за свој рад одговара Савету, коме подноси годишњи и периодичне извештаје о раду и финансијски извештај.</p> <p>Услови и поступак за избор директора</p> <p>Члан 25.</p> <p>За директора се бира лице које, поред општих услова, има најмање десет година радног искуства у области из делокруга Регулатора.</p>		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
				<p>У погледу утврђивања сукоба интереса на директора сходно се примењују одредбе члана 15. овог закона.</p> <p>Јавни конкурс за избор директора се расписује најкасније три месеца пре истека мандата директора, односно непосредно по престанку мандата. Оглас о јавном конкурсу објављује се у „Службеном гласнику Републике Србије“ и на интернет презентацији Регулатора.</p> <p>Пријава на конкурс подноси се Регулатору у року од 30 дана од дана објављивања конкурса у „Службеном гласнику Републике Србије“.</p> <p>Савет, у року од 30 дана од дана истека рока из става 4. овог члана, саставља списак кандидата који испуњавају услове за избор и бира директора већином гласова.</p> <p>Решење о избору директора Савет доставља свим кандидатима који су се пријавили на јавни конкурс.</p> <p>Кандидат који није изабран на место директора, може против решења о избору директора, покренути управни спор.</p> <p>Члан 8.</p> <p>Органи Регулатора су Савет Регулатора и директор.</p> <p>Савет Регулатора</p> <p>Члан 9.</p>		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
				<p>Савет доноси све акте из делокруга рада Регулатора. Председник Савета представља и заступа Савет, руководи радом Савета, потписује одлуке Савета и стара се о њиховом извршавању, стара се о обезбеђивању јавности рада Регулатора, подноси извештај о раду Народној скупштини и обавља друге послове утврђене законом.</p> <p>У случају његове спречености мења га заменик председника Савета.</p> <p>Састав Савета Регулатора Члан 10.</p> <p>Савет Регулатора (у даљем тексту: Савет) има девет чланова који се бирају из реда угледних стручњака из области које су од значаја за обављање послова из надлежности Регулатора. Члан Савета може бити само лице које које има углед у јавности, које се својим радом и активностима залагало за слободу изражавања, слободан проток информација, остваривање људских права, развој цивилног друштва, унапређење демократије, поштовање уставности и законитости.</p> <p>Члан Савета може бити само лице које има високо образовање на основним академским студијама у обиму од најмање 240 ЕСПБ, односно</p>		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					<p>на основним студијама у трајању од најмање четири године, које је држављанин Републике Србије и има пребивалиште на територији Републике Србије. Приликом предлагања и избора чланова Савета потребно је водити рачуна о принципу родне равноправности.</p> <p>Стручњацима из области које су од значаја за обављање послова из надлежности Регулатора сматрају се:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) лица у наставном или научноистраживачком звању која имају најмање десет година радног искуства у струци, на факултетима на којима се студира новинарство, комуникологија и медији, у областима и научним дисциплинама у вези са новинарством, комуникологијом и медијима, уколико студијски програми на тим факултетима постоје најмање 20 година; 2) новинари и уредници са најмање најмање десет година искуства на пословима производње и уређивања садржаја или руковођења у електронским медијима, на радију и телевизији. 3) стручњаци који имају најмање десет година искуства у пословању електронских медија, или се баве медијским тржиштем и осталим пословима у области 	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					<p>електронских медија у стручним домаћим и међународним организацијама, нарочито: правници, политиколози, комуникологи, социологи;</p> <p>4) музички уметници, писци, продуценти, драмски и аудивизуелни уметници који имају најмање десет година искуства у раду на програмима електронских медија;</p> <p>5) истраживачи медија који се најмање десет година баве истраживањем медија на универзитетима, институтима и другим стручним организацијама или организацијама цивилног друштва.</p> <p>Избор Савета Члан 11.</p> <p>Чланове Савета бира Народна скупштина, на предлог овлашћених предлогача. Члан Савета је изабран ако је за његов избор гласала већина укупног броја народних посланика. У случају да ниједан од предложених кандидата не добије потребну већину гласова, поступак предлагања кандидата се понавља.</p> <p>Овлашћени предлогачи Члан 12.</p> <p>Овлашћење и дужност да предложу по два члана Савета</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					<p>имају следећи овлашћени предлагачи:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Заштитник грађана; 2) Повереник за равноправност; 3) универзитети акредитовани у Републици Србији; 4) удружења издавача електронских медија чији чланови имају најмање 30 дозвола за пружање аудио и аудио-визуелних медијских услуга, а регистрована су најмање три године пре расписивања јавног позива; 5) удружења новинара у Републици Србији, од којих свако удружење има најмање 300 чланова са плаћеном чланарином, а регистрована су најмање три године пре расписивања јавног позива; 6) удружења филмских, сценских и драмских уметника и удружења композитора у Републици Србији, ако су регистрована најмање три године пре расписивања јавног позива; 7) удружења чији су циљеви остваривање слободе изражавања и удружења чији су циљеви заштита деце, ако су регистрована најмање три године пре дана расписивања јавног позива а имају најмање три реализована пројекта у овој области у последње три године; 8) национални савети националних мањина; 9) цркве и верске заједнице. 	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					<p>Поступак предлагања члanova Савета Члан 13.</p> <p>Одбор Народне скупштине надлежан за информисање (у даљем тексту: одбор) објављује јавни позив за предлагање кандидата за члана Савета најраније шест месеци а најкасније три месеца пре престанка мандата члана Савета, односно најкасније 15 дана од престанка мандата из разлога предвиђених чланом 18. тач. 2) – 4) овог закона.</p> <p>Сваки од овлашћених предлагача подноси одбору образложени предлог по два кандидата за члана Савета у року од 15 дана од дана објављивања јавног позива из става 1. овог члана.</p> <p>Уз предлог се доставља и доказ о испуњености услова: за предложене кандидате из члана 10. овог закона, за организације из члана 12. овог закона, као и писмени пристанак кандидата.</p> <p>Након утврђивања испуњености услова, Одбор утврђује листу кандидата, као и листу организација које заједно чине јединственог овлашћеног предлагача у року од седам дана од дана истека рока из става 2. овог члана и објављује их на интернет презентацији Народне скупштине.</p> <p>Изузетно, листа кандидата и листа организација може се</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
				<p>утврдити у року од 15 дана од дана истека рока из става 2. овог члана, ако је одбор оставило овлашћеном предлагачу додатни рок да уреди или допуни свој предлог, односно достави доказ о испуњености услова из става 3. овог члана.</p> <p>Поступак избора члanova Савета Члан 14.</p> <p>Уколико су овлашћени предлагачи доставили предлог за више од два кандидата, служба Одбора, у року од седам дана од дана објављивања листе кандидата и листе организација из члана 13. овог закона, одређује датум утврђивања заједничког предлога два кандидата за члана Савета.</p> <p>Служба одбора обезбеђује овлашћеним предлагачима, који су предложили више од два кандидата, простор за одржавање састанка ради утврђивања заједничког предлога два кандидата.</p> <p>Између дана одређивања датума из става 1. овог члана и састанка организација из става 2. овог члана не може проћи више од седам дана.</p> <p>Овлашћени предлагачи заједничким договором</p>		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
				<p>утврђују коначан предлог два кандидата за члана Савета.</p> <p>Ако се договор не може постићи сагласношћу свих представника овлашћеног предлагача из става 1. овог члана, коначан предлог два заједничка кандидата утврђује се гласањем које обезбеђује и организује служба одбора.</p> <p>Кандидати из става 5. овог члана су она два кандидата која су добила највећи број гласова. Коначан предлог свих кандидата служба одбора објављује на интернет презентацији Народне скупштине.</p> <p>Одбор Народне скупштине организује јавни разговор са предложеним кандидатима за члана Савета у року од 15 дана од дана утврђивања предлога из става 7. овог члана.</p> <p>Избор члана Савета ставља се на дневни ред прве наредне седнице Народне скупштине након одржавања јавног разговора из става 8. овог члана.</p> <p>Неспојивост са чланством у Савету Члан 15.</p> <p>Члан Савета не може бити:</p> <p>1) лице које обавља јавну функцију у Републици Србији, аутономној покрајини, односно јединици локалне самоуправе у</p>		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					<p>смислу прописа који уређују област сукоба интереса при вршењу јавних функција;</p> <p>2) функционер у политичкој странци у смислу прописа који уређују област сукоба интереса при вршењу јавних функција;</p> <p>3) лице које је власник или власник удела пружаоца медијских услуга, акционар, члан органа управљања и других органа, запослен, лице под уговором или лице која има интерес у правним лицима која се баве делатношћу производње, дистрибуције или емитовања радио и телевизијског програма или са њима повезаним делатностима;</p> <p>4) лице које је правноснажно осуђено за кривично дело на безусловну казну затвора од најмање 6 месеци;</p> <p>5) лице коме је од стране одговарајућих органа новинарских и медијских организација из члана 12. тачка 4. и 5. овог закона, изречена санкција због непрофесионалног и неетичког понашања у обављању новинарске делатности;</p> <p>6) лице које својим деловањем и понашањем доводи у питање углед Регулатора и његову самосталност и независност.</p> <p>Кандидат је дужан да овлашћеном предлагачу достави писану изјаву да не постоје сметње за избор утврђене овим чланом.</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
				<p>Мандат члanova Савета Члан 16.</p> <p>Чланови Савета не заступају ставове или интересе организације које су их предложиле, већ своју дужност обављају самостално, по сопственом знању и савести, у општем интересу и у складу са овим законом.</p> <p>Члану Савета функција може престати само из разлога и у поступку предвиђеном овим законом.</p> <p>Нико нема право да на било који начин утиче на рад члanova Савета, нити су они дужни да поштују било чије инструкције у вези са својим радом, изузев одлука надлежног суда донетих у поступку судске контроле рада Савета.</p> <p>Трајање мандата Члан 17.</p> <p>Члан Савета бира се на период од шест година и не може бити поново биран.</p> <p>Престанак мандата члана Члан 18.</p> <p>Мандат члана Савета престаје:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) истеком времена на које је члан Савета изабран; 2) смрћу члана Савета; 3) разрешењем из разлога предвиђених овим законом; 4) подношењем оставке 		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					<p>Народној скупштини у писменој форми, у ком случају мандат члана Савета престаје даном достављања оставке.</p> <p>Престанак мандата разрешењем Члан 19.</p> <p>Народна скупштина може, на предлог најмање 20 народних посланика, разрешити члана Савета ако:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) је због болести, на основу налаза надлежне здравствене установе, неспособан за обављање дужности члана Савета у периоду дужем од шест месеци; 2) се утврди да је по подношењу предлога навео о себи неистините податке или је пропустио да наведе податке о околностима из члана 15. овог закона; 3) се утврди да је у току трајања мандата члана Савета наступила нека од околности из члана 15. овог закона; 4) без основаног разлога пропусти или одбије да обавља дужност члана Савета у периоду од најмање три месеца непрекидно или у периоду од 12 месеци у коме најмање шест месеци не обавља своју дужност; 5) се утврди да је несавесно и неправилно радио, односно ако постоје разлози за недостојност и ако занемарује и несавесно испуњава своје обавезе што 	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					<p>може довести до већих сметњи у раду Регулатора;</p> <p>6) својим деловањем угрожава углед, самосталност и независност Регулатора.</p> <p>Пре доношења Одлуке о разрешењу неопходно је прибавити мишљење Савета о постојању разлога за разрешење, изузев уколико се истовремено води поступак за разрешење више од три члана Савета.</p> <p>Одлука о разрешењу може се донети само на основу обrazложеног предлога, после спроведеног поступка у коме су утврђене све релевантне околности и у коме је члану Савета против кога је покренут поступак омогућено да се изјасни о свим околностима.</p> <p>Разлог за разрешење члана Савета не може бити политичко или друго уверење, односно чланство у политичкој страници.</p> <p>Одлука о разрешењу члана Савета сматра се усвојеном ако је за њу гласала већина укупног броја народних посланика.</p>	
30.6.	<p>Member States shall ensure that effective appeal mechanisms exist at national level. The appeal body, which may be a court, shall be independent of the parties involved in the appeal.</p> <p>Pending the outcome of the appeal, the decision of the national regulatory authority or body shall stand, unless interim measures are granted in accordance with national law.</p>		<p>Управни спор из става 1. овог члана је хитан.</p>	ПУ	<p>НЗЕМ</p> <p>25.7.</p> <p>Кандидат који није изабран на место директора, може против решења о избору директора, покренути управни спор.</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					<p>54.</p> <p>У поступку пред Регулатором примењују се одредбе закона који уређује општи управни поступак, осим ако је овим законом другачије одређено.</p> <p>55.</p> <p>Против коначног решења Регулатора може се покренути управни спор у року од 30 дана од дана достављања.</p> <p>У управном спору покренутом по тужби поднетој против решења донетог у поступку издавања дозволе за пружање медијских услуга, изрицања мера или одузимања дозволе суд не може сам решити управну ствар пресудом (спор пуне јурисдикције).</p> <p>Управни спор из става 1. овог члана је хитан.</p>	
30.a.1.	Member States shall ensure that national regulatory authorities or bodies take appropriate measures to provide each other and the Commission with the information necessary for the application of this Directive, in particular Articles 2, 3 and 4.			ПУ	НЗЕМ 30	
30.a.2.	In the context of the information exchange under paragraph 1, when national regulatory authorities or bodies receive information from a media service provider under their jurisdiction that it will provide a service wholly or mostly directed at the audience of another Member State, the national regulatory authority or body in the Member State having jurisdiction shall inform the national regulatory authority or body of the targeted Member State.			ПУ	НЗЕМ 30	
30.a.3.	If the regulatory authority or body of a Member State whose territory is targeted by a media service provider			ПУ	НЗЕМ	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	under the jurisdiction of another Member State sends a request concerning the activities of that provider to the regulatory authority or body of the Member State having jurisdiction over it, the latter regulatory authority or body shall do its utmost to address the request within two months, without prejudice to stricter time limits applicable pursuant to this Directive. When requested, the regulatory authority or body of the targeted Member State shall provide any information to the regulatory authority or body of the Member State having jurisdiction that may assist it in addressing the request.				30	
30.b.1.	The European Regulators Group for Audiovisual Media Services (ERGA) is hereby established.			НП		
30.b.2.	It shall be composed of representatives of national regulatory authorities or bodies in the field of audiovisual media services with primary responsibility for overseeing audiovisual media services, or where there is no national regulatory authority or body, by other representatives as chosen through their procedures. A Commission representative shall participate in ERGA meetings.			ПУ	НЗЕМ 30 Напомена: Представници Регулаторног тела за електронске медије редовно учествују у заседању ЕРГЕ.	
30.b.3.	ERGA shall have the following tasks: (a) to provide technical expertise to the Commission: — in its task to ensure a consistent implementation of this Directive in all Member States, — on matters related to audiovisual media services within its competence; (b) to exchange experience and best practices on the application of the regulatory framework for audiovisual media services, including on accessibility and media literacy; (c) to cooperate and provide its members with the information necessary for the application of this Directive, in particular as regards Articles 3, 4 and 7; (d) to give opinions, when requested by the Commission, on the technical and factual aspects of the issues pursuant to Article 2(5c), Article 3(2) and (3), point (c) of Article 4(4) and Article 28a(7).			НП		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
30.b.4.	ERGA shall adopt its rules of procedure.			НП		
31.	In fields which this Directive does not coordinate, it shall not affect the rights and obligations of Member States resulting from existing conventions dealing with telecommunications or broadcasting.			ПУ		
32.	Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.			ПУ		
33.	<p>The Commission shall monitor Member States' application of this Directive.</p> <p>By 19 December 2022 at the latest, and every three years thereafter, the Commission shall submit to the European Parliament, to the Council and to the European Economic and Social Committee a report on the application of this Directive.</p> <p>By 19 December 2026 at the latest, the Commission shall submit to the European Parliament and the Council an ex post evaluation, accompanied where appropriate by proposals for its review, of the impact of this Directive and its added value.</p> <p>The Commission shall keep the Contact Committee and ERGA duly informed of the others' work and activities.</p> <p>The Commission shall ensure that information received from Member States on any measure that they have taken in the fields coordinated by this Directive is communicated to the Contact Committee and ERGA.</p>		<p>Закључак о доношењу образца и методолошких упутстава за комплетирање инструмента за усклађивање прописа Републике Србије са прописима Европске уније ("Службени гласник РС", бр. 51/2013 и 86/2016) прописује основе за извештавање Европске комисије о степену усклађености одређене правне области у процесу европских интеграција.</p>	ПУ		
33.a.	<p>1. Member States shall promote and take measures for the development of media literacy skills.</p> <p>2. By 19 December 2022 and every three years thereafter, Member States shall report to the Commission on the implementation of paragraph 1.</p> <p>3. The Commission shall, after consulting the Contact Committee, issue guidelines regarding the scope of such reports.</p>	<p>НЗЈМ 15.1.12. 16.1.8.</p>	<p>15.1.12. Јавни интерес у области јавног информисања је: развијање и спровођење координисане националне политике медијске, информационе и дигиталне писмености. 16.1.8. Република Србија остварује јавни интерес у области јавног информисања искључиво: израдом националне стратегије развоја медијске, информационе и дигиталне писмености и</p>	ПУ	<p>НЗЕМ 5.1.11. Уређивање односа у области пружања медијских услуга заснива се на следећим начелима: 11) подстицања медијске писмености.</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			стварање координисане националне мреже за медијску, информациону и дигиталну писменост.			
34.	Directive 89/552/EEC, as amended by the Directives listed in Annex I, Part A, is repealed, without prejudice to the obligations of the Member States relating to the time limits for transposition into national law of the Directives set out in Annex I, Part B. References to the repealed Directive shall be construed as references to this Directive and shall be read in accordance with the correlation table in Annex II.			НП		
35.	This Directive shall enter into force on the 20th day following its publication in the Official Journal of the European Union.			НП		
36.	This Directive is addressed to the Member States.			НП		